

blare di Carrara che le visite sono
posse soltanto nel pomeriggio della
ada domenica di ciascun mese, limi
nente ad una persona adulta della
gila del ricoverato, avvertendo che

CRONACA CITTADINA

Come si viene celeramente adeguando
il costo della vita al valore della liraDisposizioni generali
I salari per le industrie private
ribassati
dell'otto e del dieci per cento

ROMA, 28. — L'on. Bionni, Presidente della Confederazione dell'Industria, e Umberto Klingner, della Confederazione dei lavoratori dell'Industria, accompagnati dal Ministro delle Corporazioni, hanno sottoposto all'approvazione del Capo del Governo il seguente accordo per le riduzioni salariali, a partire dal 1.° dicembre p. v.

Le retribuzioni globali degli operai sono ridotte dell'8 per cento.

Tale riduzione non si applica agli operai uomini di età superiore ai 48 anni, quando abbiano un guadagno giornaliero globale minore di L. 12 nelle città con oltre 200.000, e di lire 8 nelle altre località.

La riduzione suddetta non si applica agli operai per cui il lavoro non superi le tre giornate settimanali. Le associazioni competenti potranno però prendere in esame le singole situazioni.

L'attuale accordo non pregiudica per nulla la regolare prosecuzione delle trattative in corso per la conclusione di contratti collettivi particolari. Agli operai per cui nell'ultimo semestre sono state concordate riduzioni salariali, le riduzioni di cui sopra si applicheranno solo per la eventuale differenza.

A partire dal 1.° dicembre alle retribuzioni degli impiegati e dipendenti verranno applicate le seguenti riduzioni: 8 per cento per le retribuzioni di L. 300 a 1.000 mensili; 10 per cento per quelle superiori a L. 1.000 mensili.

Per effetto della riduzione suddetta, la retribuzione dell'impiegato e dipendente non potrà in nessun caso scendere al di sotto di L. 300 mensili.

**I compensi speciali
nelle Società anonime industriali**

ROMA, 28. — Il comitato di presidenza della Confederazione generale fascista dell'Industria, ha deciso di invitare tutte le Società anonime a fare in modo che sulle somme spettanti ai titolari di partecipazione agli utili (Tantiem) ai presidenti, consiglieri, consiglieri delegati delle Società per azioni, sia applicata una riduzione del 25 per cento, e da parte sua il consiglio direttivo dell'Associazione, d'accordo con la Confederazione generale fascista dell'Industria, ha deliberato che i dirigenti d'una loro volontaria contribuzione alla più rapida e completa attuazione delle direttive del Governo Nazionale, con l'addebitare, attraverso opportuni accordi con le aziende, a una diminuzione non inferiore al 10 per cento dei loro emolumenti.

Per gli spettacoli pubblici

ROMA, 28. — La Federazione nazionale fascista dell'Industria dello spettacolo comunica: A complemento delle notizie già fornite, relative al ribasso dei prezzi di tutti gli spettacoli, si rende noto che dal 1.° dicembre tutte le edizioni musicali saranno messe in vendita con la riduzione del 10 per cento sui prezzi attuali.

**Il trattamento di quiescenza
ai dipendenti dello Stato**

ROMA, 28. — La Gazzetta Ufficiale pubblica il seguente R. D. L. 24 novembre 1939, N. 1592: «A decorrere dal 1.° dicembre 1939, i trattamenti di quiescenza che, ai sensi delle norme in vigore, fanno capo al bilancio dello Stato e a quelli delle aziende statali ed ordinarie autonome, i benefici concessi dalle Opere di previdenza a favore dei dipendenti dalle amministrazioni dello Stato, comprese le dette aziende autonome, le ritenute in conto entrate del Tesoro, nonché le ritenute e contributi da versare agli enti di detti trattamenti e benefici, sono fissati senza tener conto della riduzione dei stipendi, paghe ed assegni disposta dal R. D. L. 20 novembre 1939, N. 1491.

**In città
La riduzione
dell'imposta consiliare**

Sotto la presidenza di S. E. il Prefetto Presidente, gr. uff. dott. Riccardo Motta, e con l'intervento del Vice Presidente senatore barone Ello Morpurgo, dei Presidenti di Sezione cav. uff. agr. Giuseppe Morelli de Rossi e dott. Antonio Volpe e del Direttore dell'Ufficio dottor Adolfo Giaccone, ha avuto luogo ieri un riunione della Presidenza del Consiglio Provinciale dell'Economia.

Fra gli altri argomenti è stato esaminato e discusso lo schema del bilancio preventivo per il 1931, da sottoporre poi all'approvazione del Consiglio in adunanza plenaria.

La Presidenza, in sede di formazione del bilancio stesso, uniformandosi alle direttive del Governo per il ribasso dei prezzi e per il loro adeguamento al valore attuale della lira, ha deliberato di proporre al S. E. il Prefetto-Presidente di apportare una riduzione del 4,25 per cento all'aliquota dell'imposta consiliare, che da parecchi anni era stabilita in lire 0,80 per ogni cento lire di reddito.

Si è inoltre deliberato di convocare il Consiglio in adunanza plenaria per venerdì 5 dicembre p. v. a ore 10, per la approvazione del bilancio preventivo.

Sul prezzo della carne

La Federazione Fascista Friulana del Commercio comunica che le proprie organizzate Dittie Manghi Ireno con macelleria di prima categoria in via Aquileia N. 59 e Mangiotti G. B. con macelleria in via Aquileia N. 43, hanno deliberato di adottare, con effetto dal 1.° dicembre, il seguente listino prezzi:

Manzo di primo taglio L. 9 al kg. — Manzo di secondo taglio L. 7 al kg. — Vitello di primo taglio L. 10 al kg. — Vitello di secondo taglio L. 8 al kg.

La Ditta Antonio Gasparini, con negozio di fiori in via Vittorio Veneto ha ridotto, con effetto immediato, i propri prezzi del 10 per cento per le vendite a contanti.

Nella Provincia le riunioni provocate dalle dipendenti Delegazioni hanno ovunque avuto come risultato varie e sensibili riduzioni di prezzi.

A Tarcento è stato apportato il ribasso del 10 al 15 per cento sui tessuti, le calzature e le chincaglierie; a Pignolo

il pane è stato ridotto di centesimi 10 al kg. per ogni tipo.

(Altre notizie dalla Provincia si leggono nella Cronaca provinciale).

Ribassi dei prezzi del ferro

Si sono riuniti il 27 corrente, presso la sede della Federazione Fascista Friulana del Commercio, sotto la presidenza del cav. uff. Enrico Broili, nella sua qualità di Presidente della detta Federazione e di Vice Commissario della Federazione Nazionale Commercio Metallurgico e Derivati, i grossisti in ferro delle Province di Udine, Gorizia, Trieste, Istria e Carnaro.

Esaminata la situazione del commercio in ferro, gli intervenuti, pur facendo rilevare come essi abbiano costantemente e immediatamente applicati i vari ribassi che durante il corso dell'anno sono stati adottati dall'Unione Siderurgica Italiana, hanno deliberato di applicare una ulteriore riduzione sul listino prezzi in vigore, a decorrere dal 28 corrente.

L'azione dei ribassi sul mercato del pesce
Occorre agire per una diminuzione?

Nessun migliore osservatorio per il mercato del pesce può esservi di quello che si può avere il venerdì, giorno sacro all'ecumenismo, specie nelle città di terraferma, dei pesci, dal baccalà alle più prelibate, e costose specie di crostacei. E poiché siamo in un momento nel quale tutti i prezzi segnano dei vari ribassi, abbiamo voluto osservare da vicino, il mercato del pesce a Udine.

Il mercato di Udine

Il mercato del pesce a Udine si svolge in Pescheria, in un paio di negozi e presso qualche pescivendolo che sta la piazza il solo venerdì. Questo tre specie di mercanti però si riforniscono alla medesima fonte, o quasi alla medesima fonte, e a una che fornisce il pesce a Udine, e in genere quella di Marano Lagunare, sul cui mercato si acquista tutto, o quasi il pesce che viene venduto e consumato a Udine nei giorni comandati ed in minor misura, in quelli non comandati.

Perciò per vedere e constatare il vero spolo del mercato del pesce, ieri abbiamo visitato i vari negozi e posteggi, ed abbiamo avuto la sensazione che i prezzi locali sono, con delle piccole e trascurabili variazioni, sempre gli stessi. Prima di tutto abbiamo visitato i banchi della Pescheria, che veramente ieri non era affollata né di venditori né di acquirenti. Cinque o sei pescivendoli avevano fra i coltellacci di squartamento, insanguinati, messo sulle mensole di pietra, le varie qualità del pesce. La merce esposta veramente non rappresentava che una parte molto modesta della fauna marina, gastronomicamente idonea per le abitudini della nostra popolazione, e soprattutto per le possibilità delle sue finanze. Quindi la prima osservazione che abbiamo dovuto fare, fu che la qualità del pesce che entrava sul nostro mercato, sono quelle di basso prezzo e di conseguenza di poco rendimento. Nessuna di quelle specie marine che fanno andare in solletico il buongustaio, e che fanno impallidire i portafogli forniti in abbondanza della sola virtù della modestia, si trovano, o meglio si trovavano, sui banchi della Pescheria ieri durante il nostro breve giro di osservazione.

In compenso facevano, se non bella mostra di sé, poveracci, fuori della metafora Pochio, di triglia o giù di lì, le specie più commestibili, o più andanti, e più favorite dall'attenzione delle accorte massie, portando su ogni mucchio, come una specie di bandiera, certi cartellini sui quali erano segnati i prezzi.

Certo che vedere tutti quei pesci morti, i quali per vendicarsi spendevano un acuto odore di autentico pesce di mare, si poteva pensare che le massie che passavano, nonostante i luogatori ed accoglitori, sorrisi dei banconieri e delle banconiere, queste ultime ci parvero che sorridessero meglio dei primi, davanti a quella strage di fauna marina, sentissero una certa compassione per tutte quelle povere bestiole le quali dopo morte per asfissia, erano destinate ad andare a finire cucinate, in tutte le maniere più atroci. Niente di tutto questo, poiché effettivamente, le massie, vere ed oneste padrone di casa, non scappavano di banco in banco scoppiate dalla pietà, ma semplicemente sotto la spinta di una delle fondamentali leggi dell'economia — che certamente non si sognavano se si sono mai sognate di apprendere teoricamente — cercavano il pesce migliore ed a più buon mercato.

Non sappiamo se questa saggia, ma non facile ricerca ebbe buon fine per tutte coloro che si arrabattavano attorno ai banchi di vendita, certo sì che qui e là, secondo le preferenze, ognuna andava a finire presso qualche banco per le compere, soddisfatta di aver trovato da consigliare l'utile con il buon prezzo.

**I prezzi della giornata
e la questione del pesce**

Certo però che ieri i prezzi non devono aver soddisfatto l'aspettativa di queste massie che forse attendevano un ribasso anche in questo genere di commestibile, il quale, pure non essendo uno di quelli di maggior consumo, è però un alimento abbastanza fondamentale nel quadro di commercio dei generi alimentari.

Da un accurato sopralluogo in Pescheria e nei vari negozi della piazza, abbiamo constatato che i prezzi correnti ieri si avviavano con una certa fissità su questa base:

Molleche da lire 12 a 14 — Branzini da lire 14 a 16 — Soglioli da lire 10 a 11 — Ghiozzi da lire 6 a 8 — Tomo Asi da lire 16 a 18 — Frittura da lire 6 a 8 — Polpi da lire 7,50 — Vassetti da lire 0,50 a lire 10 — Anziche da lire 10 a 15.

Qualche altra qualità poco venduta, ha avuto da un solo rivenditore, non l'abbiamo considerata. Inoltre nella definizione delle cifre ci siamo attenuti alle basi della Pescheria, nella quale abbiamo notato maggior omogeneità nei prezzi, mentre fra i rivenditori alcuni di questi presentavano notevoli oscillazioni.

Questi prezzi sono, medesimi di prima, ed a parte alcune oscillazioni derivanti dal mercato di origine, si può affermare che il prezzo del pesce non è diminuito. Abbiamo fatto presente questa nostra constatazione ed un negoziante che ha degli interessi nella vendita del pesce a Udine, ed egli non ha potuto smentire la fondatezza.

Alla nostra domanda se il pesce deve rimanere sulla quotazione di qualche settimana fa, o se invece anche questo genere di notevole consumo non debba liberarsi della vischiosità di un prezzo inadeguato al valore della lira, il nostro cortese interlocutore ha risposto in modo soddisfacente, affermando che il pesce non potrà sottostare alla vischiosità dei prezzi, ma che l'attuale situazione per il momento è stazionaria. Il nostro informatore ci spiegò che il prezzo del pesce dovrà in modo assolutamente certo seguire e subire l'ondata di deflazione dei prezzi generali, perdendo tutta quella percentuale, che ad esso poteva dare un mercato vivazito o per lo meno poco normale, di vischiosità, e che da ricercarsi nel fatto che la merce «pesce» oggi è una delle merci di esportazione che hanno il maggior favore sulle piazze estere. Ne viene di logica conseguenza che il pesce non può non risentire che un miglioramento notevole per la fermezza della nostra valuta e per la maggior sicurezza del nostro mercato. E ora oggi — così ha continuato il nostro informatore — il mercato interno del pesce è teso per la grande richiesta che ne viene fatta all'estero, specie sui mercati del centro d'Europa. Ma dato che la nostra frugale popolazione fa un grande uso di pesce a basso prezzo — invece si esporta poco per esportare ragioni commerciali — è prevedibile, con la lotta mossa agli alti prezzi, che anche il pesce abbia in un primo tempo a seguire l'andamento del mercato, accentuando poi, in un secondo tempo, la sua, diciamo così, svalutazione, in relazione inversa alla saldezza del nostro mercato interno, ed al lento e progressivo aumento della nostra valuta.

Per il momento però il prezzo del pesce stenta a diminuire, perché, specie sulle piazze di poco consumo come Udine, e di contro di mercato a rendimento basso, il trasporto che deve essere fatto con mezzi celeri e specializzati — grava necessariamente il maniera notevole sul prezzo complessivo. Inoltre bisogna aggiungere che la conservazione — ed a Udine la conservazione è parte precipua delle perdite — del pesce costa in modo rilevante, tanto più che il pesce è una merce la cui conservazione presenta delle difficoltà grandissime, specie per i tipi di lusso. Quindi si comprende che il commerciante, il quale sul mercato di un posto, in qualunque, dove è in lotta con esportatori che acquistano a prezzi alti, deve acquistare il pesce a basso rendimento ed a partire non forti, per non incorrere nelle spese rilevanti di una conservazione in frigorifero o, peggio, correre l'alca della perdita di una parte della commissione. Ne viene di logica conseguenza che il prezzo di acquisto sul mercato — dati questi fattori sfavorevoli — è sempre di qualche cosa più alto del normale. Ora, con la depressione che si va effettuando ovunque, e ferme restando le spese ed i rischi, è da prevedersi che una diminuzione sui mercati di origine, deve ripercuotersi in maniera favorevole sulle piazze come quella di Udine.

Il consolidamento, e la smobilizzazione del mercato di produzione del pesce, per questo, porterà in seguito una discesa nei prezzi, che altri generi — non essendo di esportazione — non potranno avere.

Ma per ora — abbiamo chiesto — il mercato di Udine non potrà registrare una diminuzione? E molto dubbio — ci ha risposto il nostro interlocutore — perché il mercato di Udine è un riflesso di un genere di origine, e perché il pesce non è di genere da potersi accantonare in un magazzino o chiudere in un frigorifero.

Il mercato di Udine è legato a filo doppio con quello, in genere, di Marano Lagunare, e dei vivi di quella zona, quindi non può che seguire il destino di costoro.

Speriamo quindi che il mercato di originazione — come si è espresso il nostro informatore — faccia, come è suo dovere, l'occhio di triglia all'andamento dei prezzi, che questi non si faranno certo pregare per diventare più bassi, e i modesti possibili.

Le macchine e linotypes danno una produzione nel volte maggiore che non la composizione a mano. Per prevenirla rivolgersi alla Tipografia Domenico Del Mazzeo e Figli.

Disposizioni e circolari di S. E. il Prefetto

S. E. il Prefetto gr. uff. Motta, ha inviato ai Podestà e Commissari prefettizi della Provincia, le seguenti circolari:

CALENDARIO 1931 DEL P. N. F.

Anche per il 1931 la Segreteria del Partito Nazionale Fascista pubblicherà il suo Calendario.

Trattasi di iniziativa che, come per il passato, è meritevole d'incoraggiamento.

Prego pertanto le SS. LL. di appoggiare, nella forma migliore, la diffusione della pubblicazione che va a favore delle Opere Assistenziali del Partito.

Come è noto alle SS. LL. nel triennio

**FONDI A DISPOSIZIONE
per lavori contro la disoccupazione**

1919-1921 furono somministrati, in forza del R. D. L. 28-11-1919, n. 2405, a questa Prefettura anticipazioni su mutui concessi dalla Cassa Depositi e Prestiti a vari comuni della Provincia per la esecuzione di lavori a sollievo della disoccupazione.

Talché al bilancio dello Stato grava il totale onere degli interessi dovuti alla Cassa Depositi e Prestiti sulle somme anticipate, il Ministero delle Finanze ha ora disposto un accurato e sollecito esame delle singole partite residue per accertare gli eventuali impegni tuttora esistenti, e di esse, per lavori eseguiti e stabilire così per ogni sinodo il netto concesso l'importo preciso della somma liberamente disponibile da poter senz'altro restituire alla Cassa Depositi e Prestiti a decurtazione e diminuzione del mutuo stesso.

Prego pertanto di far subito tenere per ogni mutuo ottenuto sui fondi in oggetto la precisa ed esatta situazione delle somme riscosse e di quelle rimaste da riscuotere, con la indicazione precisa degli impegni legalmente esistenti verso terzi e tuttora insoluti, in relazione ai lavori, per i quali vennero concessi i mutui stessi, alle relative espropriazioni, competenze a tecnici ecc., avendo cura altresì di far conoscere le eventuali occorrenze di spesa per ciascuna opera raggiunte, in confronto dei finanziamenti concessi dalla Cassa Depositi e Prestiti.

Attendesi riscontro con la maggior precisione e sollecitudine.

PER IL MAGGIOR CONSUMO DEL RISO

Allo scopo di intensificare la propaganda per il consumo interno del riso il Consorzio Agrario Cooperativo della Provincia di Novara ha disposto la spedizione a tutti i Comuni del Regno di una lista contenente un manifesto da affiggere agli albi Comunali, nonché fogli di propaganda per la buona cucina del riso, altro materiale propagandistico ed il listino dei prezzi dei pacchi del riso, valevoli a tutto dicembre p. v.

Con riferimento alla circolare del 30 luglio 1939, N. 25391 prego le SS. LL. di far affiggere all'albo pretorio detto manifesto nonché di diffondere tra le popolazioni la notizia della istituzione del pacco del riso.

Scuola di Cultura cattolica
Commemorazione virgiliana

Il chiarissimo prof. dott. Attilio Lunetto, insegnante di lettere al nostro Liceo Classico, questa sera, alle ore 21, continuerà il massimo poeta di Roma, e Virgilio, nella sede della Scuola di Cultura Cattolica in via Treppo N. 1.

L'ingresso è libero e la sala riscaldata.

Sindacato Fascista dei Geometri

Il Sindacato Fascista dei Geometri ci comunica:

«I professionisti iscritti al Sindacato Provinciale Geometri, che ancora non avessero ritirata la tessera dell'anno in corso, sono pregati di volerlo fare sollecitamente, rivolgendosi alla Segreteria del Sindacato (via Aquileia, 3) non più tardi del 10 dicembre p. v.»

Solennità
alla chiesa di San Giorgio

Oggi si iniziano solenni funzioni religiose per la preparazione alla festa dell'Immacolata nella chiesa di San Giorgio Maggiore. Durante la novena predicherà don Ugo Masotti. Domenica 7 dicembre grande giornata antilabefama.

Noterelle di statistica agraria
Alcuni dati sulla coltura in Friuli

L'ultimo bollettino mensile di statistica agraria e forestale contiene alcuni dati interessanti che riguardano le colture in Friuli. Rileviamo fra altro:

FRUMENTO. — Nel 1939 la superficie coltivata nella nostra provincia è stata di ettari 28.704, con una produzione complessiva di quintali 460.109, pari a quintali 16 per ettaro. Nel 1938 era stata coltivata una superficie di ettari 28.600, pari a quintali 17,5 per ettaro.

In rapporto alle altre province del Veneto, la nostra provincia è al settimo posto come estensione di superficie coltivata e come produzione totale; è invece al sesto posto come produzione unitaria.

In rapporto alle province della Venezia Giulia, Udine è al primo posto.

SEGALE. — La superficie coltivata a segale è stata di ettari 2.304 con una produzione di quintali 27.870 e una produzione di quintali 12,1 per ettaro. L'anno decorso vennero coltivate ettari 2183 con una produzione rispettiva di quintali 26.400.

ORZO. — La superficie coltivata ad orzo è stata di ettari 339 con una produzione complessiva di ettari 4620 e unitaria di quintali 13,6 per ettaro.

Nel 1939 la superficie coltivata è stata di ettari 172, con una produzione di quintali 1980 e unitaria di 11,5 per ettaro.

La nostra Provincia rispetto al Veneto figura in questa coltivazione al secondo posto per produzione complessiva e al quarto posto per produzione unitaria. Rispetto invece alle province della Venezia Giulia passa al quinto posto come produzione complessiva e al quarto posto per produzione unitaria. Rispetto invece alle province della Venezia Giulia passa al primo posto come produzione complessiva ed al primo posto come produzione unitaria.

AVENA. — Nel 1939 vennero coltivate ettari 2.337 con una produzione complessiva di quintali 28.900, e unitaria di quintali 12,4.

Nel 1939 vennero coltivate ettari 2206, con una produzione di quintali 30.560 e una media di quintali 13,3 per ettaro.

La nostra provincia figura come produzione complessiva al terzo posto nel Veneto ed al primo nella Venezia Giulia, e come produzione unitaria rispettivamente al quarto ed al terzo posto.

CORTAGGI. — Superficie coltivata ettari 16, produzione quintali 949. Nel 1939 vennero coltivate ettari 39, con una produzione di quintali 1440. La provincia di Udine è all'ultimo posto fra le consorelle del Veneto, sia come superficie che come produzione.

NOCCIOLE. — Nel 1939, la produzione è stata di quintali 210 contro 600 a quest'ora nel 1938.

Per avere copie del giornale in visione pubblica accompagnata dal relativo vaglia alla Amministrazione del giornale.

Gruppo «Alberto Picco»
A. N. A.

Si comunica:

Nel locale della Bitteria Moretti (Viale Venezia) si stanno eseguendo lavori di restauro e perciò la sede del teatro inaugurato Gruppo Alpino «Alberto Picco» è trasportata in una sala dell'Albergo «Alcegaio».

Ciò per norma dei soci tutti i quali restano avvertiti che nelle sere di giovedì e sabato, dalle 20,30 alle 22, il segretario del Gruppo è a loro disposizione.

NESSUN UOMO D'AZIONE
NESSUNA AZIENDA VITALE
PUO' FAR SENZA PUBBLICITA'

Il nostro giornale è a disposizione
degli industriali, dei commercianti
e di tutte le persone pratiche

UNIONE PUBBLICITA' ITALIANA

Via Manin 10 - Telefono 3-08

BALBUZIENTI

56, Corso di cura 30 Novembre a Udine

Dopo i brillanti risultati del Corso precedenti, lo specialista Comm. Prof. E. Vanni, già Direttore Istituto Sordomuti di Venezia, terrà altro Corso di 10 giorni per la correzione della pronuncia, l'alfabeto di Udine, l'alfabeto di Venezia, l'alfabeto di Udine, ecc. ecc. oltre mille ringraziamenti di gratitudine, molti di Udine a disposizione. Visita e iscrizione domestica 30 corr. all'Albergo Nazionale di Udine dalle 9 alle 18. Consultare per Deficienti e Sordomuti.



Il radioricevitore

che ha conquistato il mondo:

TELEFUNKEN
L'APPARECCHIO PER L'EUROPA
a 5 valvole, con valvola schermata
e valvola finale di potenza.

Tembrurlo indicatore delle stazioni: con piccola antenna interna e in V di forte altoparlante tutto lo stazioni trasmettenti europee. Alimentazione integrale dalla rete d'illuminazione. Attacco per pick-up. Presa di sicurezza.

Prezzo completo di valvole L. 1860.-
(tasse governative comprese)

IN VENDITA IN TUTTO IL MONDO
SIEMENS SOCIETA' ANONIMA

Rapporto Vendita Radio Sistema Telefunken MILANO - VIA LAZZARETTO, 3

AGENZIA GENERALE PEL VENETO

Corso Popolo PADOVA - Via Mantegna N. 2

Ing. E. BALLARIN & C. 25-14

Il Pianista Italiano
Periodico quadrimestrale di musica per pianoforte
Danza moderna, canzoni
ABBONAMENTO
annuo Italia L. 25,20
semestrale 12,50
classica numero 3,20
A. MONTANO & GIANFRANCO
Milano - Via Larga, 20

Il Proton non dà un semplice colpo di frusta
all'organismo, esso restaura scientificamente la
VITALITA' umana.



Il Proton non dà un semplice colpo di frusta
all'organismo, esso restaura scientificamente la
VITALITA' umana.

PAGINE DI STORIA CITTADINA

L'ospedale civile di Udine durante l'anno d'invasione

La sera del sabato, 27 ottobre 1917, mancando i mezzi di trasporto restò sospesa l'evacuazione dell'ospedale dai degenti, presenti ancora (circa una ottantina), parte parsi nelle sale, parte adagiati nell'atrio ingombro in attesa di tutti gli autocarri, che avrebbero dovuto trasportarli oltre il Tappanino, dov'erano già state dirette le precedenti spedizioni.

L'OCCUPAZIONE NEMICA

Circa le ore 20, dalle suore rimaste qui: Adelinda, Arielle, Argentina, Carmelita, Silvana, venne servita la cena ai malati; poi con l'aiuto del signor Verze-nassi, del portiere Angeli, dell'infermiere Agnoluzzi, i degenti furono portati dall'atrio d'ingresso nelle sale superiori. L'An-drea, durante la notte lasciava l'ospedale; i presanti si ritiravano a casa sua; il sac. Aita col cappellano Seravalli già fin dalle ore 18 s'erano riparati in Seminario in seguito alla comunicazione che quella sera lo ospedale, interamente sgombrato, sarebbe stato chiuso; il Verze-nassi si fermava a lasciare le chiavi insieme al dott. Pittamiz.

Al mattino del 28 ottobre molti degli am-malati si trascinavano di nuovo nell'atrio d'in-gresso per essere pronti a partire sugli au-tocarri che si diceva dovevano arrivare alla sera davanti l'ospedale. Ma anche qui, l'impiegato il Verze-nassi, che do-veva condurli, se ne era andato e quindi alcuni, o tutti, rimasero in attesa, furono poi rientrati nelle sale, e si chiuse-ro le porte. L'indomani signor Pre-santi, che aveva tentato di portarli, quel-l'ora all'ospedale, fu costretto a rinca-sare, per non correre pericolo di perdere la vita.

Intanto sotto lo scroscio di una pioggia fredda, mentre da ogni parte si faceva su-ono il rimbombare degli scoppi e la città era avvolta nel fumo nero degli incendi che si-ale la divampavano minacciosi, le prime squadre germaniche s'aggravano intorno alla città stessa, rimasta completamente de-solata. Le suore sole col dott. Pittamiz in-te, a circa novantacinque degenti (era-ano entrati nel mattino), pur tro-vando in preda ad una angosciosa incer-tezza, all'avvenire, si adoperavano a tran-sil-lizzare i malati, la cui agitazione giun-se, massimo, quando, verso le 12, alcuni dei canonici vicini ed il crepito delle al-le schiattanti contro le tegole dei te-sti-moniavano l'ingresso in città delle pa-tuglie germaniche.

Una molestia però venne recata al-de dai soldati nemici, che entrarono in-teramente nel fabbricato, s'accantona-rono l'abbondante refezione, poi uscirono, gli di aver potuto far preda di una ro-sa, spicata tra le zolle del cor-re-so la cucina.

Il 31 ottobre fu anch'esso giorno di agi-tazione per i malati, a causa delle incur-sioni, degli scoppi di munizioni, del-l'arrivo di feriti civili, dei camerati e delle piogge di tanti, bisognosi di medi-cine, realmente troppi in numero per essere curati tutti secondo la propria po-tenza, dallo scarso e non interamente do-tato personale.

LA VISITA DI VON BATROKI
Il 30 ottobre poté scappare qui qualche da dal «dante» già carico di lavoro, il ten. Medico dott. Carlo Valentini, il qua-le prestò a visitare e curare i malati e ritrì più gravi. Anche il signor Presan-ti si interessò dello stato dell'ospede-ale e ad impartire le istruzioni che gli ambrarono necessarie ai vari bisogni. E-ono inoltre rientrati il sac. Aita col capellano D. Seravalli. Essi si adoperarono il dar conforto ai rimasti; curarono la spedia del portone d'ingresso organo-izzando un po' di servizio d'accettazione ma-ndando le relative deleghe. Il sac. Aita u-scì inoltre l'opera sua a quella dell'eco-nomo per provvedere alla parte materiale dell'istituto. Verso sera si accolse in servi-zio il signor Sabino Lesovich presentatosi come infermiere della Croce Rossa Italia-nica e lo si pose in aiuto in sala di medi-cazione, con suor Carmelita che fino al-lora aveva sostenuto quasi sola la cura del par-tito di chirurgia.

Il 31 ottobre mancando il pane e la fa-na per la polenta, il sac. Aita informa il lo-vo comitato cittadino delle condizioni dell'ospedale, intanto provvede alla fami-li-a, scortando il giorno, da macinare coi qua-n-ti di grano. Continua così, quasi un giorno per oltre una settimana. Verso la fine di questo terzo giorno egli viene chia-mato al Municipio, e nella sala superiore il Consiglio Comunale, dove s'era racco-lto il Comitato provvisorio dal cav. Alessan-dro Nimis, relazioni sui bisogni più urgenti del-ospedale.

Mentre però egli sta facendo la sua e-missione, entra nella sala il generale ger-manico Von Below per comunicare ivi il lo-proclama d'occupazione della città. Il sac. Aita è costretto ad andarsene, senza er potuto ottenere qualche disposizione adica, relativa alla sua richiesta.

rono danneggiati; e l'incursione dei nostri aeroplani che lasciarono cadere alcune bom-be nell'ospedale Dante, misero il colmo dello spavento.

Il 3 novembre si ottengono finalmente alcuni soldati austriaci, che con carrete a mano trasportano parte di morti al Ci-mitero di S. Vito; gli altri vengono portati via il giorno dopo.

Il 4 novembre si riprende in servizio il portiere Angeli e si licenzia il Del Zotto, che non vi attendeva convenientemente. All'ex facchino di farmacia, Gioacchino Degano, e al figlio di lui, rientrati oggi in ospedale, vengono assegnati i mestieri di aiuto infermieri nelle sale maschili.

Intanto il Maggiore Austriaco, visitati i locali dispone, che il piano inferiore resti a degenza dei malati civili, ed il superio-re per conto dell'ospedale austriaco ch'egli dovea qui collocare; i militari italiani sia malati che feriti, dovevano tutti essere in-viati all'ospedale del Seminario.

Per il servizio medico dell'ospedale Ci-vile, egli stesso avrebbe provveduto in gi-or-nata. Ed infatti il giorno stesso sono con-dotti qui: il prigioniero ten. med. Mario Caffarena, genovese, che assume il repa-to di medicina, attendendovi poi, a detta dei suoi stessi colleghi e delle suore con-competenza ed affetto; il prigioniero asir-nato, sottotenente Giacomo Murru, da Sassari, dato in aiuto in sala di medicazio-ne; ed infine un capitano austriaco gine-cologo, ottima e seria persona, che per ci-vili può occuparsi poco e per pochi giorni.

La sera giunse pure un autocarro germa-nico che portava alla nostra cucina: carni fresche e cassette di scatole con altre con-gelate, alcuni sacchi di riso, pasta, patate, frutta ed altro. Nel congedarsi l'ufficiale germanico promette di ripetere ogni cinque giorni ugual rifornimento di viveri. Que-sta però è stata l'unica fornitura offerta.

Il 5 novembre si tenta di avere il pane dal comando germanico, e si riesce final-mente ad ottenere un buono per il ritiro di N. 100 pagnotte dal panificio militare (Deutsche Becherei) di Via Prefettura (forno ex Pittini). Ed anche questo per questa volta soltanto.

Con l'arrivo del dott. Sigismondo Pasco-letti, inviato qui oggi dal Comitato Citta-dino, si regolarizza meglio il servizio sani-tario dell'istituto; egli funge anche da me-dico di Guardia e si presta alle chiamate in città. La sera cominciano ad afflurre nel piano superiore i feriti austriaci, con un via vai che dura tutta la notte, e si ri-pete anche nelle notti seguenti.

Per la loro assistenza sono giunti pure alcuni medici austriaci, e per il vettova-gliamento degli austriaci degenti e del per-sonale inferiore di assistenza funzionano nel cortile della chiesa 14 cucine mobili da campo. Nella nostra cucina un cuoco au-striaco allestisce i piatti per la mensa de-gli ufficiali austriaci, lasciando completa-mente indipendente il servizio di cucina per gli italiani. Così i due ospedali, Civile e Militare funzionano come due unità a sé, distinti indipendenti; ma così purtroppo solo per pochi giorni, perché questo repa-to d'ospedale austriaco non sarà costretto a lasciare il posto ad altri e a trasferir-si altrove.

Il 6 novembre sono inviati qui altri due medici italiani prigionieri: il cap. Giacomo e il ten. Salvatore Torre, da Napoli, i quali

veggono occupati per le medicazioni ordi-narie nello stanzino di sala 38, ove passa-no in rassegna subito oltre un centinaio di bisognosi di cure chirurgiche. I casi però molteplici e difficili, esigenti un pronto in-tervento di atto chirurgico, non potevano essere approntati dai sanitari presenti, abituati a trattare tutt'al più un po' di chi-rurgia di guerra, come confessano essi ste-si; per cui si dovette ancora insistere pre-sso il Comitato Cittadino e presso il Coman-do Sanitario Austriaco, perché provvede-ssero al bisogno. E in finalmente provve-duto.

Il 7 novembre infatti il posto di chirur-gio resta coperto dal torinese ten. dott. Tom-maso Maino, il quale era già stato cinque anni primo assistente del celebre dottore Carlo di Torino.

Egli si accinge pieno di buona volontà alla sua opera coadiuvato dal ten. chirur-go dott. Giuseppe Rabbì, pure di Torino. Ma è costretto a reclamare la concessione di una delle due sale operatorie dell'ospedale già trasformate ora in salotti di lettura dagli austriaci, e dei ferri chirurgici, po-siti sotto sequestro dal Comando dell'ospede-ale Austriaco. A stento poté ottenere al-cuni pochi ferri indispensabili, con la pro-messa, per intanto, che in seguito si sa-rebbe provveduto al resto.

Col giorno 8 novembre si rivede la luce elettrica, per cui si mettono da parte i lu-mi a candela e quelli a petrolio, additi nei giorni passati. — Il signor Sabino Leso-ovich, lasciato il posto di infermiere resta incaricato di rappresentare il Comitato Cittadino nella Commissione dell'ospedale Civile e di fungere da interprete. L'ente ospedale sarebbe quindi rimasto rappresen-tato qui dal cav. Alessandro Nimis, dall'e-conomo signor Presanti, dall'avv. Casasola, incaricato della protezione dei Pii Istituti Cittadini, dal signor Lesovich e dal sac. Aita. Di fatto però non fu mai tenuta al-cuna riunione per affari; in caso di bi-sogno si ricorreva o all'uno o all'altro dei membri, sia per informazioni, sia per de-cisioni sul da farsi. Ad ogni modo l'ospede-ale sembrava avviarsi discretamente.

Per l'alimentazione dei degenti si aveva-no in abbondanza vari generi nei magazi-ni, quando era possibile si acquistava un po' di carne fresca allo spaccio di via A-quileia, o a quello di via Bertalida che ar-rivavano saltuariamente, il latte e la verdu-ra venivano ogni giorno servite da Lal-pacco; per la polenta si tenevano ancora un paio di sacchi di grano; e per l'avvenire s'era dall'economia iniziato il sistema di es-igere grano, in acconto di dozzina, dai ma-lati provenienti dalla campagna. Oltre ai degenti, veniva il vitto e l'alloggio anche a tutto il personale di servizio, comprese le suore; in città più non esistevano né ma-gazzini di generi alimentari, né mercati all'aperto. Per i medici italiani s'era for-mata la mensa nello stanzino del Parroco, presso la cucina, ove convenivano pure il signor Presanti, il signor Lesovich e i due sacerdoti. Sono rimesse in funzione anche le lavanderie e il guardaroba sotto la cu-stodia della relativa suora. In questi gior-ni il portiere Angeli lascia il suo servizio, trovandosi fisicamente e più ancora morale-mente indisposto, in mezzo ai soldati au-striaci di guardia alla porta, e si ritira a casa.

Il 18 novembre è usurpato l'ultimo depo-sito, rimasto ancora in mano alle suore per conto dei civili: il magazzino della bian-cheria. Dal Comandante si esige la con-segna delle chiavi ad una schwesters. Il sacerdote Aita vi si rifiuta e ricorre dal cav. Nimis e dall'avv. Casasola per una

protesta in alto; ma ne resta sconsigliato. Costretto quindi dalla forza, cede, chieden-do l'inventario, che si promette di fare. Ma intanto durante la notte si applicano dei grossi inchiodi alle porte; era temuta da loro una nostra rappresaglia!

Pochi giorni dopo, gran parte della mi-glioria biancheria, quasi tutto il saponi, il filo e quanto vi era di buono, aveva preso il volo per l'interno della monarchia au-stro-ungarica e naturalmente l'inventario non si poté più ottenere.

Il 20 novembre i nostri medici hanno ordine dal Comandante di limitare a 150 il numero dei malati, sotto pena di espul-sione di tutti i malati civili. Il sac. Aita ricorre al Comitato cittadino il quale dà l'incarico al comm. Casasola di presentarsi con l'interprete signor Guido Sacchi, (poiché il Lesovich non era accettato al ca-pitano Frank) al detto comandante, per far ritirare la disposizione, esponendo anzi i bisogni di maggiori posti nell'ospedale per conto dei civili che affluivano sempre più numerosi (allora si contavano presenti 190).

Nessun essi possono riportare una risposta confortante. Allegrando pur egli la neces-sità di maggior numero di ambienti per il suo ospedale militare, comincia a restrin-gere i malati civili nelle sale e finisce col ridurre nella sala 55 tutte le malate, cir-ca 75, donne di chirurgia e medicina, put-tere e tifose, tubercolotiche, bambine ed anche fanciulli; i maschi, oltre un mari-naio, parte occuparono la sala 24-25 ri-dotte a reparto medico; quelli di chirurgia vennero ammassati nelle sale 27 e 38. Parecchi, anche di paese, bisognosi tuttora di cura, dovettero essere licenziati e poi

RITORNA LA LUCE!

Il 7 novembre infatti il posto di chirur-gio resta coperto dal torinese ten. dott. Tom-maso Maino, il quale era già stato cinque anni primo assistente del celebre dottore Carlo di Torino.

Egli si accinge pieno di buona volontà alla sua opera coadiuvato dal ten. chirur-go dott. Giuseppe Rabbì, pure di Torino. Ma è costretto a reclamare la concessione di una delle due sale operatorie dell'ospedale già trasformate ora in salotti di lettura dagli austriaci, e dei ferri chirurgici, po-siti sotto sequestro dal Comando dell'ospede-ale Austriaco. A stento poté ottenere al-cuni pochi ferri indispensabili, con la pro-messa, per intanto, che in seguito si sa-rebbe provveduto al resto.

Col giorno 8 novembre si rivede la luce elettrica, per cui si mettono da parte i lu-mi a candela e quelli a petrolio, additi nei giorni passati. — Il signor Sabino Leso-ovich, lasciato il posto di infermiere resta incaricato di rappresentare il Comitato Cittadino nella Commissione dell'ospedale Civile e di fungere da interprete. L'ente ospedale sarebbe quindi rimasto rappresen-tato qui dal cav. Alessandro Nimis, dall'e-conomo signor Presanti, dall'avv. Casasola, incaricato della protezione dei Pii Istituti Cittadini, dal signor Lesovich e dal sac. Aita. Di fatto però non fu mai tenuta al-cuna riunione per affari; in caso di bi-sogno si ricorreva o all'uno o all'altro dei membri, sia per informazioni, sia per de-cisioni sul da farsi. Ad ogni modo l'ospede-ale sembrava avviarsi discretamente.

Per l'alimentazione dei degenti si aveva-no in abbondanza vari generi nei magazi-ni, quando era possibile si acquistava un po' di carne fresca allo spaccio di via A-quileia, o a quello di via Bertalida che ar-rivavano saltuariamente, il latte e la verdu-ra venivano ogni giorno servite da Lal-pacco; per la polenta si tenevano ancora un paio di sacchi di grano; e per l'avvenire s'era dall'economia iniziato il sistema di es-igere grano, in acconto di dozzina, dai ma-lati provenienti dalla campagna. Oltre ai degenti, veniva il vitto e l'alloggio anche a tutto il personale di servizio, comprese le suore; in città più non esistevano né ma-gazzini di generi alimentari, né mercati all'aperto. Per i medici italiani s'era for-mata la mensa nello stanzino del Parroco, presso la cucina, ove convenivano pure il signor Presanti, il signor Lesovich e i due sacerdoti. Sono rimesse in funzione anche le lavanderie e il guardaroba sotto la cu-stodia della relativa suora. In questi gior-ni il portiere Angeli lascia il suo servizio, trovandosi fisicamente e più ancora morale-mente indisposto, in mezzo ai soldati au-striaci di guardia alla porta, e si ritira a casa.

Il 18 novembre è usurpato l'ultimo depo-sito, rimasto ancora in mano alle suore per conto dei civili: il magazzino della bian-cheria. Dal Comandante si esige la con-segna delle chiavi ad una schwesters. Il sacerdote Aita vi si rifiuta e ricorre dal cav. Nimis e dall'avv. Casasola per una

protesta in alto; ma ne resta sconsigliato. Costretto quindi dalla forza, cede, chieden-do l'inventario, che si promette di fare. Ma intanto durante la notte si applicano dei grossi inchiodi alle porte; era temuta da loro una nostra rappresaglia!

Pochi giorni dopo, gran parte della mi-glioria biancheria, quasi tutto il saponi, il filo e quanto vi era di buono, aveva preso il volo per l'interno della monarchia au-stro-ungarica e naturalmente l'inventario non si poté più ottenere.

Il 20 novembre i nostri medici hanno ordine dal Comandante di limitare a 150 il numero dei malati, sotto pena di espul-sione di tutti i malati civili. Il sac. Aita ricorre al Comitato cittadino il quale dà l'incarico al comm. Casasola di presentarsi con l'interprete signor Guido Sacchi, (poiché il Lesovich non era accettato al ca-pitano Frank) al detto comandante, per far ritirare la disposizione, esponendo anzi i bisogni di maggiori posti nell'ospedale per conto dei civili che affluivano sempre più numerosi (allora si contavano presenti 190).

Nessun essi possono riportare una risposta confortante. Allegrando pur egli la neces-sità di maggior numero di ambienti per il suo ospedale militare, comincia a restrin-gere i malati civili nelle sale e finisce col ridurre nella sala 55 tutte le malate, cir-ca 75, donne di chirurgia e medicina, put-tere e tifose, tubercolotiche, bambine ed anche fanciulli; i maschi, oltre un mari-naio, parte occuparono la sala 24-25 ri-dotte a reparto medico; quelli di chirurgia vennero ammassati nelle sale 27 e 38. Parecchi, anche di paese, bisognosi tuttora di cura, dovettero essere licenziati e poi

La mattina del 28 dicembre, giornata fredda e nevosa, sulle carrette scoperte e disagiate furono caricati i malati del Re-parto medicina e portati al Seminario. Il dott. Caffarena ebbe ordine di trovarsi là per accoglierli e disporli nelle stanze del secondo piano professori prospettici ver-so il Nord. Il povero dottore rimase scon-certato ed affranto nel vedere quell'am-biente disadatto e sprovveduto: freddo e melanconico, senza illuminazione elettrica, senza riscaldamento, senza biancheria, sen-za coperte sufficienti e decenti, ancora car-rico di sporcizia e bisognose di disinfe-zione.

Il 29 dicembre il dott. Maino esegui le medicazioni più urgenti dei suoi malati: ed il 30 e 31 ne compì il trasferimento al Seminario, dove pur egli ebbe a trovarsi male, soprattutto per la mancanza di una sala operatoria e del relativo arredamento. Ciò che si poté asportare di materiale chi-rurgico e di medicazione ecc. lo si deve all'opera delle suore, che si ingegnaron-no in mille modi di sottrarre i materiali al controllo delle sentinelle austriache, co-mandate di scorta al triste convoglio con l'ordine di visitare sul carro ogni malato e di non lasciar portar via nemmeno uno straccio.

La remissività di qualche graduato au-striaco permise che passasse liberamente il materiale, sfuggito alla vigilanza delle guardie.

Così tristemente si chiudeva l'anno ne-fero 1917.

L'ALBA DEL NUOVO ANNO
Nella dolorosa condizione di ogni sorta di sofferenze in cui eravamo rapidamente piombati, l'alba del nuovo anno si deline-va ancor più fosca. In Seminario si con-tinuava a sottostare al comando del 13-13, il quale dirigeva questo Reparto a mezzo del cap. Orange, venisse di nascita, ma da alcuni anni domiciliato a Grado, ove aveva aperta una casa di cura. Egli per-tanto s'era messo colle migliori intenzio-ni ad attuare un programma di adattamento dei locali per servizio dell'ospedale Civile; ma richiedeva oltre mezzo anno di tem-po all'uopo. Cominciò subito a far esegui-re la pulizia delle stanze, la riparazione delle invernate e delle porte, l'impianto di illuminazione elettrica; di riscaldamento, piantando qua e là qualche stufa e provvide letti, materassi e biancheria. Al Reparto chirurgico situato al primo piano a levante (il lato Sud ed Ovest dello ste-sso piano e tutto il piano terreno erano tut-tora occupati dai degenti austriaci e da circa un centinaio di soldati italiani com-alescenti) procurò la sala operatoria, fac-cendo restaurare quella che sino a 3 mesi addietro aveva servito all'ospedale italia-no. Affidò la cucina alle suore, richia-mando suor Adelinda e suor Arrella, già allontanate dal 13-13 otto giorni prima dei malati. Coi primi di gennaio aveva licen-ziato invece gli infermieri borghesi: i due Degano, il Ponte, l'Agnoluzzi e un certo Fabbro; e le infermiere Cossetтини, Da-nussi Tmalia, ecc., ritenendo tre sole: la Danussi ved. Martinis, la Pittis e la Tren-to. Per il servizio nelle sale vennero ad-diti i soldati prigionieri italiani, sotto la guida delle suore (14 in tutte comprese le due di cucina, oltre la Priora suor Ide-gonda).

Ai tre medici italiani, trasferiti dal ci-vile, vennero aggiunti il dott. Guido Fa-nigro, da Capobasso, ten. medico prigio-niero, e l'aspirante ufficiale Michele Pa-vone, da Palermo; questi fu dato in aiuto al reparto chirurgia, quegli assunse il re-parto medico, in luogo del Caffarena, il quale dal cap. Frank era già stato desi-gnato al Comando Superiore per l'inter-namento, che il 4 gennaio, dopo comin-ciato l'ordinamento del servizio del suo Re-parto, dovette inesorabilmente partire. L'e-conomo signor Presanti, ch'erasi presenta-to al Direttore Orange per avere una stan-za per raccogliere i registri e tenere l'am-ministrazione, ed il signor Lesovich, ve-nuto come interprete e rappresentante del Comitato cittadino, furono ritenuti non ne-cessari all'ospedale, furono ritenuti non ne-cessari all'ospedale, furono ritenuti non ne-cessari per uso Archivio Parrocchiale, cam-era da letto, da pranzo e da ricevere.

Nel primi giorni i degenti ebbero a so-frire il freddo ed anche la fame, essendo l'ospedale privo di tutto, ed il rifornimen-to dei viveri ancora molto deficiente: esso era somministrato dall'ospedale 13-13. La signora marchesa di Colloredo, che pre-stava l'opera sua benefica ai militari ita-liani degenti in Seminario, cercò pure di alleviare la tristezza di condizione dei nostri civili.

Per l'accoglienza dei malati civili, fun-zionava al portone d'ingresso lo stesso uf-

ficcio che per i militari; ma in modo difetto ed inesatto, per cui il sac. Aita è co-stretto a continuare giornalmente la sua registrazione del movimento malati, sia: a) per la necessaria tenuta dei registri cano-nici; b) per poter trasmettere il 24 di ogni mese la prescritta relazione statistica al Comando sanitario distrettuale; c) e finalmente per poter presentare mensilmen-te al Comitato cittadino il richiesto pro-spetto dei nati, dei morti e dei matrimoni.

Il 4 gennaio 1918 il cap. Orange lascia l'ospedale essendo stato nominato membro consule della Direzione di Sanità e medi-co distrettuale di Udine.

OCCHIALATA RAPINA

Al suo posto viene il dott. cap. medico Emilio Kolis, altro venisse ben diverso dal precedente. Ad una svegliata intelli-genza, egli accoppia avidità e superbia, severità prepotente e licenza intemperan-za ed irrefrenabile, insomma ogni vizio, co-me vantava egli stesso. Egli s'era messo a continuare il programma iniziato dall'O-range per la sistemazione dell'ospedale, ed in parte anche esegui non trascinando in-tanto se stesso: settimanalmente spediva a Vienna: casse piene di biancheria di pro-prietà dell'ospedale Civile, sottratte magari, mentre era esposta dalle suore ad ac-cusare; cassette di viveri, di vestimenti per le stanze dei professori del Semina-rio che avevano dovuto cedere le loro stan-ze agli ufficiali austriaci e ritirarsi in una casetta vicina; di oggetti e di mobili re-quisiti in qualche casa della città. Non gli si possono però disconoscere dei meriti nella sistemazione dell'ospedale Civile. Anzi-tutto fece sgomberare i locali delle scuole del Seminario occupati dai malati mili-tari austriaci, ed ivi trasferì tutto il repa-to medicina, maschile e femminile, che si trovò in ambiente più comodo per le cure di posti, più adatto ai servizi, più ie-nico per l'impiego delle sale. Addì tut-to l'appartamento il piano professori, e-esclusivamente ad uso ginecologico, tenen-do ivi stesso la direzione del reparto; nel ri-mo piano del Seminario, sgombrato dai militari anche il lato sud ed ovest, ampliò il reparto chirurgico. Dall'ospedale 13-13 fece inviare i piccoli letti per bambini, le coperte per i malati, strumenti di chirur-gia ed arredamento per la sala operatoria, dove spesso intervenne agli atti operato-ri del dott. Maino, e sorvegliava talora le medicazioni. Iniziò la lavanderia con al-cune giovani, dirette da una suora. Fece applicare la macchina per disinfezione e restaurare i bagni. Aprì il servizio di am-bulatorio per i borghesi, affidandolo al dott. Janigro, che doveva prestarsi dopo la visita del suo reparto. Stabili pure le diete che dovevano farsi negli ammalati, diete che all'atto pratico non furono ese-guite. Con tutto ciò egli non poté con-glarsi la simpatia dei malati né del perso-nale di servizio.

Le orgie numerose che spesso si protra-evano alla mensa degli ufficiali austriaci — dopo ritirati i medici italiani — fino al-le ore piccole del mattino, tra canti, su-ni e balli che finivano in ributtante ub-briachezza le cui manifestazioni si compen-savano nei corridoi del reparto chirurgico, col rincorrersi vocando con qualche schwesters prediletta, col trascinarsi ru-morosamente verso la propria stanza, se-pure in isbaglio non si entrava a spaven-tati i malati — erano note troppo stridi-denti, in quella casa di dolore, coi gemiti di sofferenti per le pene fisico-morali e fors'anche per la fame. D'altra parte le continue scene tra i nostri soldati prigio-nieri per l'interamento, talvolta pro-tenne, Janigro continuò il servizio ambu-latorio per gli esterni.

Col 1.º maggio avviene la separazione di mensa dei medici italiani dagli austriaci, che fin qui era stata comune. Ai nostri è assegnata una stanza a parte, pur restando fornita del vitto la stessa cucina della mensa austriaca; non però l'istesso trattamento. Alla mensa austriaca aveva preso posto anche il Comando del Wrahowitz; per cui non si ebbero più a lamentare le svenute notturne, sfacciatamente provocanti, successe sotto il coman-do precedente. Le balatorie che di tanto in tanto si ripetevano — talora anche a fo-steggiare gli insuccessi germanici in Fran-cia — erano più moderate e limitate. Alla mensa poi dei medici italiani era preste-parte anche il sac. Aita, che alla compa-gnia della mensa austriaca, aveva preferi-to la solitudine della sua stanza. In que-sti giorni (verso la metà di maggio) il sac. Aita riesce ad avere in mano il buo-no di requisizione delle due campagne ed un campanello, abbattuto il 23 aprile dalla torre della chiesa di S. Francesco d'Assisi — di proprietà dell'ospedale Civile.

Il trasbordo degli ammalati civili al Seminario

La mattina del 28 dicembre, giornata fredda e nevosa, sulle carrette scoperte e disagiate furono caricati i malati del Re-parto medicina e portati al Seminario. Il dott. Caffarena ebbe ordine di trovarsi là per accoglierli e disporli nelle stanze del secondo piano professori prospettici ver-so il Nord. Il povero dottore rimase scon-certato ed affranto nel vedere quell'am-biente disadatto e sprovveduto: freddo e melanconico, senza illuminazione elettrica, senza riscaldamento, senza biancheria, sen-za coperte sufficienti e decenti, ancora car-rico di sporcizia e bisognose di disinfe-zione.

Il 29 dicembre il dott. Maino esegui le medicazioni più urgenti dei suoi malati: ed il 30 e 31 ne compì il trasferimento al Seminario, dove pur egli ebbe a trovarsi male, soprattutto per la mancanza di una sala operatoria e del relativo arredamento. Ciò che si poté asportare di materiale chi-rurgico e di medicazione ecc. lo si deve all'opera delle suore, che si ingegnaron-no in mille modi di sottrarre i materiali al controllo delle sentinelle austriache, co-mandate di scorta al triste convoglio con l'ordine di visitare sul carro ogni malato e di non lasciar portar via nemmeno uno straccio.

La remissività di qualche graduato au-striaco permise che passasse liberamente il materiale, sfuggito alla vigilanza delle guardie.

Così tristemente si chiudeva l'anno ne-fero 1917.

L'ALBA DEL NUOVO ANNO

Nella dolorosa condizione di ogni sorta di sofferenze in cui eravamo rapidamente piombati, l'alba del nuovo anno si deline-va ancor più fosca. In Seminario si con-tinuava a sottostare al comando del 13-13, il quale dirigeva questo Reparto a mezzo del cap. Orange, venisse di nascita, ma da alcuni anni domiciliato a Grado, ove aveva aperta una casa di cura. Egli per-tanto s'era messo colle migliori intenzio-ni ad attuare un programma di adattamento dei locali per servizio dell'ospedale Civile; ma richiedeva oltre mezzo anno di tem-po all'uopo. Cominciò subito a far esegui-re la pulizia delle stanze, la riparazione delle invernate e delle porte, l'impianto di illuminazione elettrica; di riscaldamento, piantando qua e là qualche stufa e provvide letti, materassi e biancheria. Al Reparto chirurgico situato al primo piano a levante (il lato Sud ed Ovest dello ste-sso piano e tutto il piano terreno erano tut-tora occupati dai degenti austriaci e da circa un centinaio di soldati italiani com-alescenti) procurò la sala operatoria, fac-cendo restaurare quella che sino a 3 mesi addietro aveva servito all'ospedale italia-no. Affidò la cucina alle suore, richia-mando suor Adelinda e suor Arrella, già allontanate dal 13-13 otto giorni prima dei malati. Coi primi di gennaio aveva licen-ziato invece gli infermieri borghesi: i due Degano, il Ponte, l'Agnoluzzi e un certo Fabbro; e le infermiere Cossetтини, Da-nussi Tmalia, ecc., ritenendo tre sole: la Danussi ved. Martinis, la Pittis e la Tren-to. Per il servizio nelle sale vennero ad-diti i soldati prigionieri italiani, sotto la guida delle suore (14 in tutte comprese le due di cucina, oltre la Priora suor Ide-gonda).

Ai tre medici italiani, trasferiti dal ci-vile, vennero aggiunti il dott. Guido Fa-nigro, da Capobasso, ten. medico prigio-niero, e l'aspirante ufficiale Michele Pa-vone, da Palermo; questi fu dato in aiuto al reparto chirurgia, quegli assunse il re-parto medico, in luogo del Caffarena, il quale dal cap. Frank era già stato desi-gnato al Comando Superiore per l'inter-namento, che il 4 gennaio, dopo comin-ciato l'ordinamento del servizio del suo Re-parto, dovette inesorabilmente partire. L'e-conomo signor Presanti, ch'erasi presenta-to al Direttore Orange per avere una stan-za per raccogliere i registri e tenere l'am-ministrazione, ed il signor Lesovich, ve-nuto come interprete e rappresentante del Comitato cittadino, furono ritenuti non ne-cessari all'ospedale, furono ritenuti non ne-cessari per uso Archivio Parrocchiale, cam-era da letto, da pranzo e da ricevere.

Nel primi giorni i degenti ebbero a so-frire il freddo ed anche la fame, essendo l'ospedale privo di tutto, ed il rifornimen-to dei viveri ancora molto deficiente: esso era somministrato dall'ospedale 13-13. La signora marchesa di Colloredo, che pre-stava l'opera sua benefica ai militari ita-liani degenti in Seminario, cercò pure di alleviare la tristezza di condizione dei nostri civili.

Per l'accoglienza dei malati civili, fun-zionava al portone d'ingresso lo stesso uf-

ficcio che per i militari; ma in modo difetto ed inesatto, per cui il sac. Aita è co-stretto a continuare giornalmente la sua registrazione del movimento malati, sia: a) per la necessaria tenuta dei registri cano-nici; b) per poter trasmettere il 24 di ogni mese la prescritta relazione statistica al Comando sanitario distrettuale; c) e finalmente per poter presentare mensilmen-te al Comitato cittadino il richiesto pro-spetto dei nati, dei morti e dei matrimoni.

Il 4 gennaio 1918 il cap. Orange lascia l'ospedale essendo stato nominato membro consule della Direzione di Sanità e medi-co distrettuale di Udine.

OCCHIALATA RAPINA

Al suo posto viene il dott. cap. medico Emilio Kolis, altro venisse ben diverso dal precedente. Ad una svegliata intelli-genza, egli accoppia avidità e superbia, severità prepotente e licenza intemperan-za ed irrefrenabile, insomma ogni vizio, co-me vantava egli stesso. Egli s'era messo a continuare il programma iniziato dall'O-range per la sistemazione dell'ospedale, ed in parte anche esegui non trascinando in-tanto se stesso: settimanalmente spediva a Vienna: casse piene di biancheria di pro-prietà dell'ospedale Civile, sottratte magari, mentre era esposta dalle suore ad ac-cusare; cassette di viveri, di vestimenti per le stanze dei professori del Semina-rio che avevano dovuto cedere le loro stan-ze agli ufficiali austriaci e ritirarsi in una casetta vicina; di oggetti e di mobili re-quisiti in qualche casa della città. Non gli si possono però disconoscere dei meriti nella sistemazione dell'ospedale Civile. Anzi-tutto fece sgomberare i locali delle scuole del Seminario occupati dai malati mili-tari austriaci, ed ivi trasferì tutto il repa-to medicina, maschile e femminile, che si trovò in ambiente più comodo per le cure di posti, più adatto ai servizi, più ie-nico per l'impiego delle sale. Addì tut-to l'appartamento il piano professori, e-esclusivamente ad uso ginecologico, tenen-do ivi stesso la direzione del reparto; nel ri-mo piano del Seminario, sgombrato dai militari anche il lato sud ed ovest, ampliò il reparto chirurgico. Dall'ospedale 13-13 fece inviare i piccoli letti per bambini, le coperte per i malati, strumenti di chirur-gia ed arredamento per la sala operatoria, dove spesso intervenne agli atti operato-ri del dott. Maino, e sorvegliava talora le medicazioni. Iniziò la lavanderia con al-cune giovani, dirette da una suora. Fece applicare la macchina per disinfezione e restaurare i bagni. Aprì il servizio di am-bulatorio per i borghesi, affidandolo al dott. Janigro, che doveva prestarsi dopo la visita del suo reparto. Stabili pure le diete che dovevano farsi negli ammalati, diete che all'atto pratico non furono ese-guite. Con tutto ciò egli non poté con-glarsi la simpatia dei malati né del perso-nale di servizio.

Le orgie numerose che spesso si protra-evano alla mensa degli ufficiali austriaci — dopo ritirati i medici italiani — fino al-le ore piccole del mattino, tra canti, su-ni e balli che finivano in ributtante ub-briachezza le cui manifestazioni si compen-savano nei corridoi del reparto chirurgico, col rincorrersi vocando con qualche schwesters prediletta, col trascinarsi ru-morosamente verso la propria stanza, se-pure in isbaglio non si entrava a spaven-tati i malati — erano note troppo stridi-denti, in quella casa di dolore, coi gemiti di sofferenti per le pene fisico-morali e fors'anche per la fame. D'altra parte le continue scene tra i nostri soldati prigio-nieri per l'interamento, talvolta pro-tenne, Janigro continuò il servizio ambu-latorio per gli esterni.

Col 1.º maggio avviene la separazione di mensa dei medici italiani dagli austriaci, che fin qui era stata comune. Ai nostri è assegnata una stanza a parte, pur restando fornita del vitto la stessa cucina della mensa austriaca; non però l'istesso trattamento. Alla mensa austriaca aveva preso posto anche il Comando del Wrahowitz; per cui non si ebbero più a lamentare le svenute notturne, sfacciatamente provocanti, successe sotto il coman-do precedente. Le balatorie che di tanto in tanto si ripetevano — talora anche a fo-steggiare gli insuccessi germanici in Fran-cia — erano più moderate e limitate. Alla mensa poi dei medici italiani era preste-parte anche il sac. Aita, che alla compa-gnia della mensa austriaca, aveva preferi-to la solitudine della sua stanza. In que-sti giorni (verso la metà di maggio) il sac. Aita riesce ad avere in mano il buo-no di requisizione delle due campagne ed un campanello, abbattuto il 23 aprile dalla torre della chiesa di S. Francesco d'Assisi — di proprietà dell'ospedale Civile.

Le condizioni degli ammalati peggiorano

Il pane è immangiabile. Scarseggiano pure i medicinali, la disciplina è più ri-gida. Le visite ai malati si concedono solo alla domenica, di tanto in tanto restano anche sospese per un periodo più o meno lungo di tempo. Si fanno invece più fre-quenti le visite di Comandi superiori, che determinano ogni volta un sopraccarico di lavoro per la pulizia straordinaria e la co-strizione ai convalescenti di farmarsi a letto forse anche un paio di giorni di se-guito per l'attesa ispezione.

Alle deficienze di conforti per lo sto-maco si supplisce con un trattamento che di tanto in tanto viene dato per un paio d'ore al mattino dalla banda mili-tare messa a servizio degli ospedali.

Verso gli ultimi giorni di aprile il Re-parto medicina è affidato al cap. medico prigioniero dott. Alberto Turno, fiorenti-no, già in servizio civile a Casarsa ed in-tanto, Janigro continuò il servizio ambu-latorio per gli esterni.

Col 1.º maggio avviene la separazione di mensa dei medici italiani dagli austriaci, che fin qui era stata

Gli avvenimenti sportivi di domani sul fronte uldiano

Le partite di domani Divisione nazionale Serie A

Napoli: Napoli-Brescia
Trieste: Triestina-Juventus
Milano: Milan-Legnano
Bologna: Bologna-Modena
Torino: Torino-Genova
Vercelli: Pro Vercelli-Roma
Casale: Casale-Pro Patria
Roma: Lazio-Alessandria
Livorno: Livorno-Ambrosiana

Serie B

Cornigliano: Cornigliano-Bari
Lecce: Lecce-Udinese
Firenze: Fiorentina-Monfalcone
Spezia: Spezia-Pistoiese
Palermo: Palermo-Novara
Cremona: Cremonese-Padova
Venezia: Serenissima-Dertona
Verona: Verona-Parma
Bergamo: Atalanta-Lucchese

L'Udinese a Lecce

Il bianco-neri caleranno domani a Lecce. E' un viaggietto che traversa soltanto lo stivale con una degenza in treno di parecchie debilitanti ore.

La contesa tra i forti leccesi, considerati tra i maggiori esponenti del calcio meridionale, ed i friulani, riveste un certo particolare interesse dal punto di vista di confronto tra il calcio settentrionale e quello locale che in questi ultimi anni ha offerto chiara dimostrazione di aver raggiunto una certa maturità.

Gli ospiti, che domenica scorsa hanno ceduto di strettissima misura sul calciodromo dell'imbattuto Bari, godono di diritto il favore del pronostico; tuttavia non è da escludere che l'Udinese, pur in un'ennesima formazione e reduce da un fiero colpo subito in casa, possa, per naturale reazione, pervenire ad un risultato soddisfacente.

Ecco come i bianco-neri affronteranno la battaglia:

Francescutti; Belotto (cap.) e Schiffo; Magrini, Bonino e Minetto; Melchior, Frossi, Vittorio, Zilli e Palmano.

Mille lire di multa all'Udinese

Il direttorio della Divisioni Superiori nella sua recente seduta ha, tra l'altro, inflitto una multa di lire mille all'A. C. Udinese per il contegno scorretto del pubblico.

Dall'inizio del campionato è la seconda multa (la prima ha raggiunto solo le 500 lire) che viene a gravare sul bilancio del sodalizio bianco-nero.

Lo tengano presente, per regolarsi, gli appassionati tifosi.

SUI RINGS ESTERI

Alla vigilia dell'incontro di Barcellona il friulano ed il basco dichiarano di vincere per k. o. — La scommessa di Carnera di diecimila lire.

L'eramente, a quanto ci riferiscono, l'entusiasmo dei barcellonaesi per il combattimento Carnera-Paulino, ritenuto a ragione il più importante di quelli finora disputati in Europa, ha raggiunto un limite difficilmente superabile.

Dato che le numerose scommesse sono nettamente in favore di Uscudum nella proporzione di due contro uno, grandissimo scalpore ha sollevato la dichiarazione del gigante friulano di avere la certezza di battere Paulino per k. o. entro la sesta ripresa. Era logico che ciò provocasse la reazione degli ammiratori del basco dei quali uno, certo Justo Oyarsabal, ha scommesso, circa la data della dichiarazione, collo stesso dichiarante Carnera, la somma di diecimila lire che il friulano ha senza altro accettato.

Di contro però Paulino si è detto sicuro di battere Carnera pure per k. o. ma entro la quarta ripresa.

A chi dunque preser più fiducia? E riportarsi ad un anno addietro, la dichiarazione del basco viene a perdere di valore inquantochè anche allora egli, che doveva essere opposto all'attuale campione del mondo Max Schmeling, si era sentito sicuro di vincere tanto che non esitò a giocare tutta la sua borsa e buona parte del suo patrimonio su quella che invece di costituire una certa vittoria è risultata la più grave sconfitta della sua carriera.

Comunque, senza gottificare sui pronostici, noi, rianando alle considerazioni più esposte in queste colonne, opiniamo per una vittoria del nostro comprouvinciale; vittoria che oltre a spianargli la via che mena al titolo di campione del mondo, farebbe contare di gioia tutti gli italiani e particolarmente i suoi genitori che più di tutti ritengono a Squall, lontani da ogni clamore, le trepide ore di attesa.

II DIVISIONE

Mestrina contro Udinese

Calciodromo Moretti - ore 14.30

Domani al calciodromo Moretti la valorosa squadra di rincalzo dell'A. C. Udinese, attenderà fiduciosa l'arrivo della volenterosa compagine di Mestre.

Malgrado sia molto difficile agli ospiti cogliere a Udine anche un mezzo successo, l'incontro non mancherà di interessare il pubblico che numeroso, vogliamo sperare, si riverserà ai margini del calciodromo.

I friulani prenderanno lo schieramento seguente:

Copati; Tavano e Cotterli; Dal Pont, Gori e Barbetti; Gerace, Agosti, D'Odorico, Modotti e Valente.

Prima categoria

Domani, seconda giornata del campionato provinciale dell'Ubc, avranno svolgimento, con inizio alle ore 14.30, le partite seguenti: Udinese A — Codroipo-Pordenone; Basiliano-Saglie; Dante Alighieri-Caprio San Rocco.

SARCOMA B — Pro Tarcento-San Daniele; Olimpia-Nimis (ripesa Tolmezzo); ARNONE C — Archia-Giovinetta; Dante Alighieri-Saglie; Albi-Albatros.

GRON D — Ferroviari-Edera; Camorlano-Cornaro; Pozzuolo-Serenissima.

Seconda categoria

Domani anche la seconda categoria inizierà il suo bravo campionato con le seguenti partite in programma: ARNONE A — Mortegiano-Civignan (ripesa Talmassons); ARNONE B — Pro Feletto-Itala 2a; Cotontico Udinese-Speria; Pasion in Frate-Rizzi Olagnia.

GRONE C — Edera 2a-Serenissima 1930; Talmassons-Giovinetta 2a; Bologna di Alvars-San Rocco Vraniti.

Nell'alpinismo friulano

Il Consiglio direttivo della Società Alpina Friulana, Sezione del C. A. I., si riunì il 27 corrente, presieduto dal vicepresidente, in assenza del presidente S. E. Lechi, ratificò la costituzione di una nuova sottosezione a Codroipo. La sottosezione, sorta per iniziativa del sig. Guglielmo Teja, è composta da un gruppo numeroso di giovani e promette fiorente sviluppo.

Il Consiglio quindi, avuta notizia che il 7 dicembre prossimo S. E. Maurelli, presidente del C. A. I. e dell'A. N. A., presenzierà a Udine la grande adunata degli Alpini, ha fissato di rivolgere a S. E. un invito per una visita alla sede regionale.

Nella stessa seduta fu comunicata al Consiglio una lettera del Touring, che annuncia la scelta di una località della Carnia per sede del X. Campaccio della grande associazione italiana e chiede la cooperazione della nostra Società Alpina. Il Consiglio ne prende atto con la più ampia adesione ed anzi, poiché il campaccio consista di due turni di 10 giorni e di un turno di 5 giorni, si propone di promuovere una larga partecipazione di soci friulani, specialmente a quest'ultimo breve turno, che coinciderà con le ferie di Ferragosto.

Per non intralciare neanche minimamente la bella iniziativa, il Consiglio delibera di sospendere anche per quest'anno l'organizzazione del campaccio sociale.

UNA SOTTOSEZIONE DEL C. A. I. A CIVIDALE

Il Consiglio della Sezione di Udine del C. A. I., nella sua riunione ha poi deciso di autorizzare il consigliere prof. Cesa de Marchi a costituire in Cividale una nuova sottosezione.

Scampiano che il prof. Cesa de Marchi ha già presi gli opportuni accordi con l'autorità ed i futuri componenti della nuova sottosezione.

La sottosezione e che tutto lascia sperare bene per la prossima inaugurazione. Un certo che i buoni alpinisti e sciatori di Cividale aggraveranno vivacità e prosperità alla nuova Sezione del C. A. I., uniano anche i nostri auguri che la nuova creazione abbia vita lunga e grandi allori nel campo dell'alpe.

Proposte di promozione anticipata «per merito distinto»

Il Bollettino Ufficiale del 20 novembre, ispirante da la notizia che il prof. Emanuele Pabrovich e il prof. Giovanni Perucci, insegnanti l'uno di materie letterarie, l'altro di francese nel R. Ginnasio «Jacopo Stellini» di Udine, sono stati proposti per merito distinto alla promozione anticipata.

Ai valenti ed egregi insegnanti, i quali coll'opera loro di educatori, giustamente riconosciuta dalle autorità superiori, onorano la scuola, le più vive congratulazioni.

L'atto onesto d'un fanciullo

Il fanciullo Vittorio Gregoratto di Valentin, alunno della classe terza di via Dante, trovato a terra, presso il banco della macelleria Moretti in via Manin, due biglietti da cento lire un po' acciottati, li scelse e si affrettò a consegnarli alla proprietaria. A questa si presentò il giorno dopo chi li aveva smarriti, il quale, poté così tornare in possesso del suo denaro.

L'atto onesto del Gregoratto merita di essere reso pubblico insieme con una virgola.

Le insegne cavaliereesche a due benemeriti

Nell'Ufficio del Veterinario Provinciale dott. cav. Pavasio si svolse ieri pomeriggio una breve ma sentita cerimonia. Una rappresentanza del Sindacato Fascista del Veterinari, ha offerto, a nome di tutti i colleghi, le insegne di Cavaliere al dott. Pavasio. Il dott. Zandonà, segretario del Sindacato, rivolse al festeggiato parole di felicitazione per l'onorificenza che il Governo Nazionale ha voluto testè conferirgli in riconoscimento dei suoi meriti professionali.

La stessa rappresentanza del Sindacato del Veterinari, si è poi recata nell'Ufficio dell'Ispettore Zootechnico Provinciale, dott. cav. Muratori, per presentare le insegne di Cavaliere. Anche a questo distinto funzionario, il dott. Zandonà rivolse vive parole di congratulazione e di plauso per l'opera attiva ed intelligente da lui esplicata nel campo della zootechnica del Friuli.

Fatti e fatterelli del giorno

Si frattura l'omero sulla porta di casa

La quarantenne Maria Ciconi era uscita ieri nel pomeriggio per acquistare del latte nella vicina latteria. Al ritorno stava già per varcare la soglia dell'uscio della sua abitazione in via San Pietro, che pose male un piede, scivolava malamente a terra. Al grido di dolore lanciato dalla donna, accorrevano i famigliari che visto la gravità del male, provvedevano subito per il trasporto dell'infortunata all'Ospedale Civile. Qui il dott. Zagolin la accoglieva e la giudicava guaribile in un mese, in seguito alla riscontrata frattura dell'omero.

Giocatore di calcio che si frattura una gamba

L'altro giorno, durante una partita di calcio, è avvenuto un grave incidente. Il giocatore Antonio Box di Domencio, di anni 24, colpito da un potentissimo calcio, cadde a terra. Venne prontamente soccorso e più tardi curato anche dal medico, che gli riscontrò la frattura della tibia destra e lo giudicò guaribile in una sessantina di giorni.

Un brutto tiro... al volo

L'egregio cattedratico e redattore capo dell'«Agricoltura Friulana» dott. Tullio Cigaina, aveva nel giardino della sua villa in viale Palmanova, un allevamento di piccioni che, data la loro domestichezza, formavano la delizia anche delle gentile sua signora. Ma tale domestichezza a riuir loro fatale poiché ignoto ladro, penetrato nel cortile, se ne impadronì, giocando un brutto tiro al proprietario.

Furto di polli e biancheria

Ieri il signor Luigi De Paoli fu Giulio, d'anni 38, dimorante in via Passons 77, casiere della Banca Cooperativa Udinese, ha denunciato al R. C. di Via Gemonia di essere stato l'altra notte vittima di un furto.

A' suoi ignoti dopo aver rotolato un foro nella rete che recinge il cortile, si sono introdotti nel colalo, riportando tre polli e poi andandosi il loro impadroniti di diversi capi di biancheria che si trovavano nel cortile, per un valore di 250 lire.

Mentre celebra la Messa

Il parroco di Cordenons don Alberto Floriani è stato derubato della bicicletta che egli aveva lasciato in canonica. Il furto è avvenuto mentre si trovava in chiesa a celebrare la messa.

Piccolo incendio

Ieri, per cause ignote, si incendiava un deposito di fieno a San Giovanni al Natone di proprietà di G. B. Bonassi fu Antonio. Il danno subito ascende a circa 400 lire.

L'orario

del tram cittadino

In seguito al cambiamento d'orario delle Ferrovie dello Stato, il tram urbano col 1.º dicembre farà servizio dalle ore 6.45 alle 24.

FRUDE

Per guarire i bambini dai vermi i babbì e le mamme ricorrono alla frude.

Essi somministrano cioè al bambino ammalato il dolcissimo cioccolato Arriba.

Il bimbo, affetto dal guaiato, sa, le tranguia voracemente senza accorgersi di prendere una medicina.

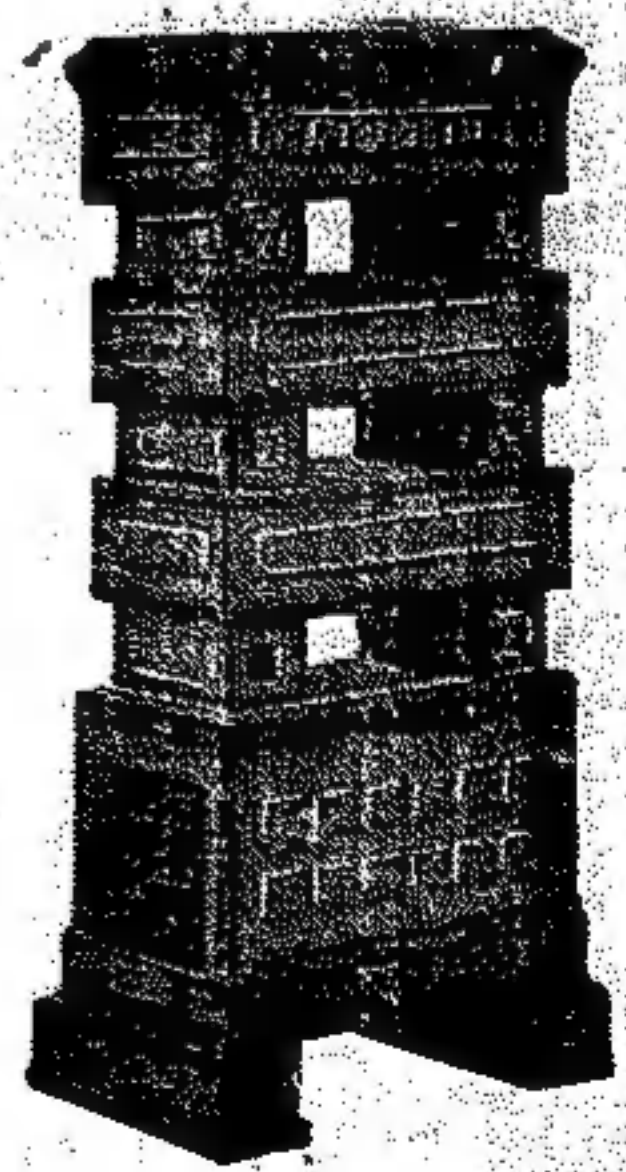
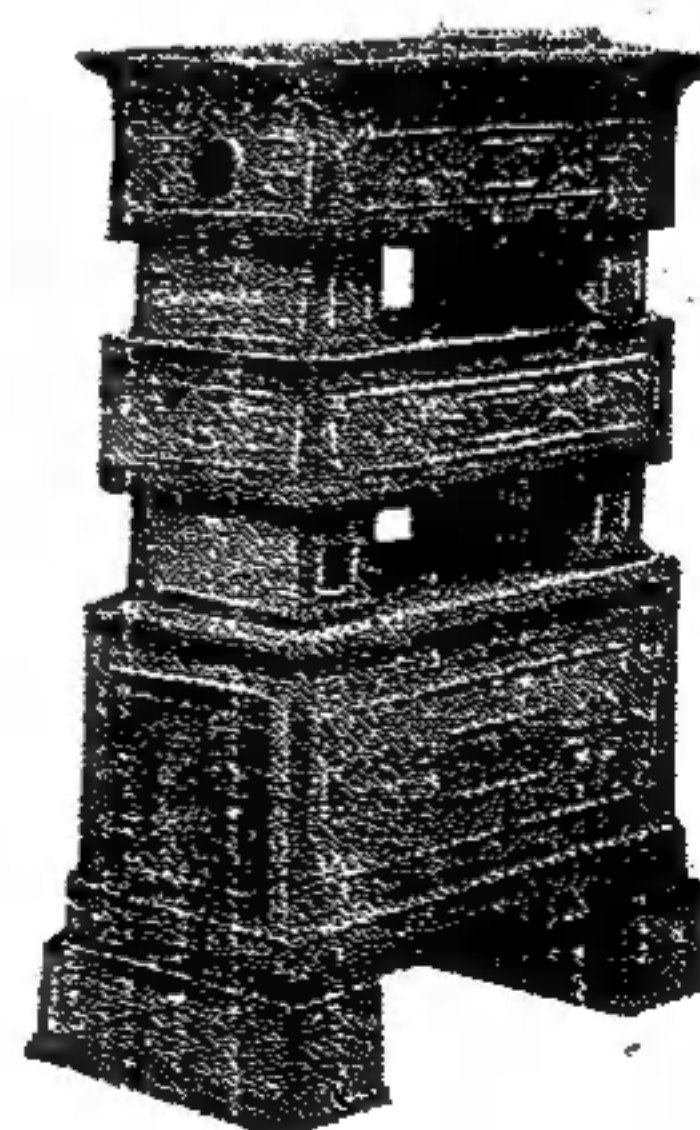
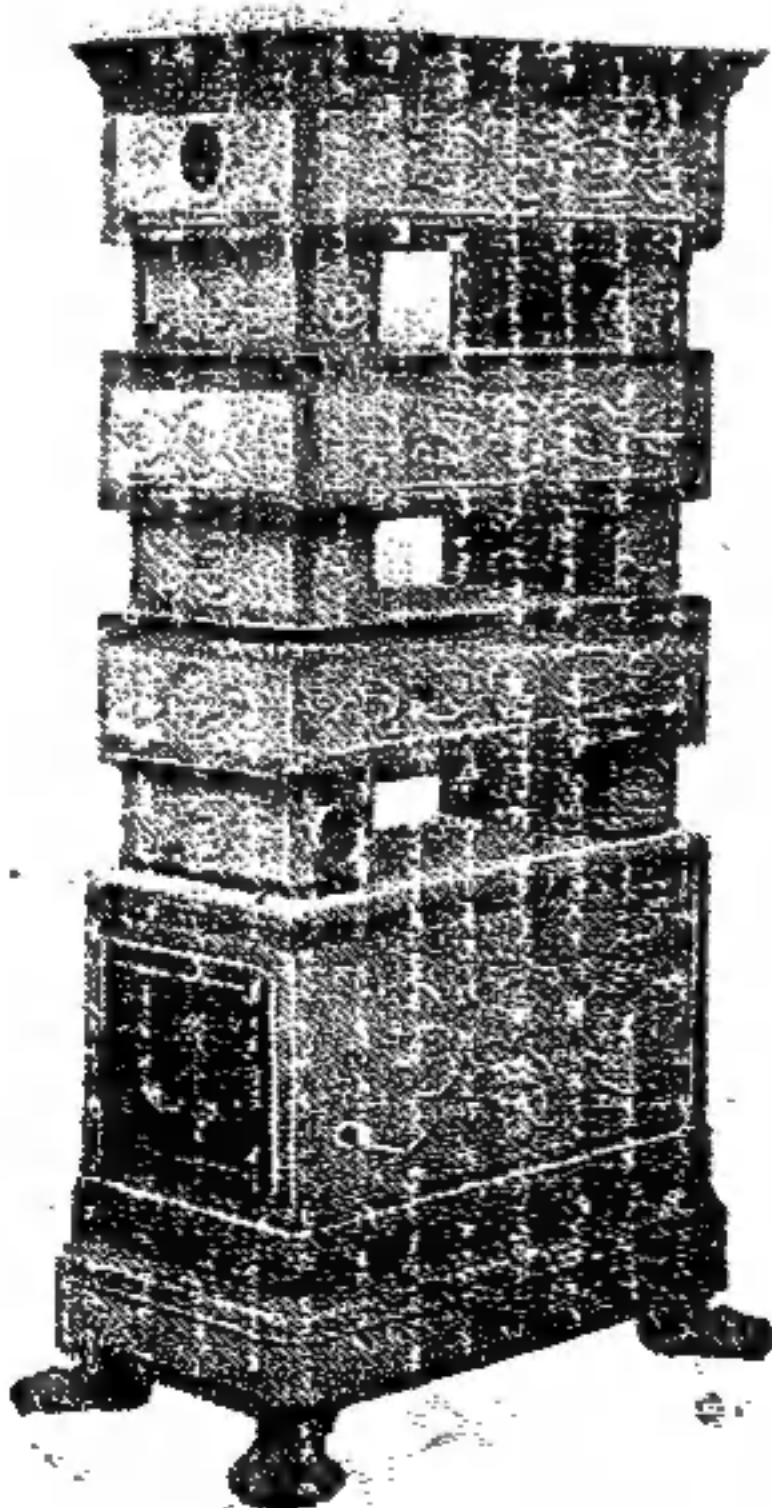
Ecco la frude: L'Arriba si presenta sotto la forma e col sapore di un cioccolatino ed è, invece, un potente vermifugo; un distruttore assoluto dei vermi, pericolo per i parassiti dell'intestino infantile.

Chiedete l'Arriba al vostro farmacista.

ARRIBA
CIOCCOLATINO
VERMIFUGO

Rappresentante e depositario generale
L. KUHN - Trieste - Via Vico 2.7

STUFE ORIGINALI BECCHI FORLI'



Le migliori! Riscaldamento sano, potente, economico

Guardarsi dalle numerose imitazioni. - Esigere la marca "BECCHI", su ogni stufa.

Taccuino del pubblico

Cambi del giorno

Francia 75.10 — Zurigo 370.25 — Londra 92.82 — Stati Uniti 19.10 — Marco germanico 4.5575 — Scellino austriaco 2.6925 — Obbligazioni delle Tre Venezie 77.60 — Consolidato 82.35.

Bollettino meteorologico di oggi

Pressione a zero: 757.68 (in lieve aumento) — Pressione al mare: 767.68 — Temperatura di stamane alle ore 9: gradi 13.5; massima di ieri: gradi 15; minima di stamane: gradi 13 — Umidità nell'aria: 87 — Cielo: coperto.

Programma della Radio

SUESTRASMISSIONI

Sabato 29 Novembre
MILANO-TORINO-GENOVA. — Ore 20.50: «Le campane di Corniville», opera di Planquette.

ROMA-NAPOLI. — Ore 20.50: Gran concerto variato, col concorso del quartetto di Roma.

Domenica 30 Novembre
MILANO-TORINO-GENOVA. — Ore 21.22: Concerto vocale e strumentale col concorso del tenore Aureliano Fertile.

ROMA-NAPOLI. — Ore 20.50: «La Bohème», dramma lirico di G. Puccini.

BOLOGNA. — Ore 19.55: «Il paese dei sorci», opera di Lehár - Dal Teatro dell'Opera di Colonia.

LAUGENBERG. — Ore 20.30: «Il paese dei sorci», opera di Lehár - Dal Teatro dell'Opera di Colonia.

BERNA. — Ore 20.30: Concerto di gala dell'Orchestra Sinfonica del Kursaal.

BRATISLAVA. — Ore 19.30: «Il bacio», opera di Smetana - Dal Teatro Nazionale di Slovacca.

LIPSA. — Ore 21: «Il ladro di legna», opera comica di H. Marschner.

STOCARDA. — Ore 19.30: «Filaria», commedia lirica in 3 atti di G. Verdi.

Beneficenza a mezzo della «Patria»
GRUPPI DI GUERRA. — In morte del ten. col. cav. Giuseppe Perloti. Seconda Spasch 1.10.

SOVOLA E FAMIGLIA. — In memoria del ten. col. cav. Giuseppe Perloti. E. Zagolin ved. Puppi 1.10.

REFUGIO BAMBINI GESU'. — In memoria di Maria Pressani in Bossi. E. Zagolin ved. Puppi 1.10.

CONGREGAZIONE DI CARITA'. — In memoria di Giuseppe Dedini. Giuseppe Vabi 1.5.

Beneficenza

Refugio Bambini Gesù. — In occasione dell'onomastico del Presidente Diocesano Donne Cattoliche, i Gruppi della B. V. delle Grazie, Duomo, S. Giorgio e San Quintino offrono lire 125.

Opificio Marino Frilano. — La signora Attila Costantini per onorare la memoria del padre, Giuseppe Dedini, lire 1000, onde mettere un letto a nome dell'amato genitore.

Trattoria Comunale
Oggi sabato, cena: Agnoliotti in brodo. Crocchetti di vitello. — Contorni.

Domenica, domenica: pranzo: Crocchetti di vitello al raso. — Uccellini di carne di manzo. — Contorni.

Fiere e mercati bovini della settimana ventura

Venerdì 12 dicembre — Azzano X. Palmanova, Spilimbergo, Tolmezzo, Tricesimo, Udine, — Lodigiano.

Sabato 13 — Latisana, Percotto, S. Giorgio della Richinvelda.

Domenica 14 — Cervignacco, Facile, Udine.

Venerdì 15 — Gemona, S. Vito al Tagliamento.

Sabato 16 — Cornigliano, Pordenone, S. Gerardo di Nogaro, S. Vito al Tagliamento.

MERCATI DI OGGI
VENDITA ALL'INGROSSO

Piazza Venerio

Per quintale: Mele da 1.50 a 3.80; Pere da 2.50 a 3.50; Fichi da 1.10 a 1.60; Noci da 3.50 a 5.00; Prugne da 2.80 a 3.20; Uva da 1.10 a 1.20; Aranci da 0.90 a 1.20; Mandarini da 1.70 a 2.40; Limoni da 8 a 12 al cento; Nocciuole da 4.50 a 5.50; Radici da 50 a 60; Aglio da 120 a 160; Patate da 20 a 35; Cipolle da 35 a 40; Insalata da 1.00 a 1.50; Aglio da 180 a 220; Spinaci da 90 a 120; Radicchio da 50 a 120; Brovada da 50 a 55; Cavoli da 20 a 60 al cento; Sedano da 50 a 60; Indivia da 10 a 30 a 50.

Cereali

Piazza Venti Novembre

Framente da 1.100 a 1.150; Grano duro giallo vecchio da 45 a 50; Grano duro bianco vecchio da 40 a 45; Grano duro giallo nuovo da 45 a 48; Cinquantino da 45 a 48; Segala da 50 a 52; Castagne da 45-55 a 60; Orzo da 1.100 a 1.150; Avena da 38 a 41.

Foraggi

Legna e Carbone

Granda Banni

Fieno dell'Alta di prima qualità da 1.18 a 1.19; Erba Spagna da 21 a 24; Paglia da 10 a 11.50; Strame da 9 a 10; Legna forte cotta da 12.50 a 13; in sorte da 9 a 11; carbone da 32 a 34.

VENDITA AL MINUTO

Piazza Mercato Nuovo

Per kg.: Mele da 1.20 a 1.5; Pere da 2.50 a 3.50; Fichi da 1.30 a 2.10; Noci da 4 a 7; Susine da 1.20 a 1.3; Aranci da 1.10 a 1.20; Mandarini da 2.20 a 3; Marroni da 1.80; Castagne da 0.60 a 0.75; Limoni da 0.70 a 0.85; Uva: Nocciuole da 5.50 a 6.50; Radici da 0.60 a 0.70; Fagioli da 1.30 a 2.40; Patate da 0.60 a 0.70; Cipolle da 0.45 a 0.60; Insalata da 1.20 a 1.80; Aglio da 2.20 a 2.70; Spinaci da 1.10 a 1.50; Radicchio da 0.60 a 1.50; Verze da 0.30 a 0.40; Brovada da 0.65 a 0.75; Cavoli da 0.30 a 0.80; Sedano da 0.70 a 0.80; Indivia da 0.60 a 1.10.

Farmacie di turno

Domenica, domenica, resteranno aperte per il servizio di turno, le seguenti farmacie:

Solero, via Aquileia — Pordolli, via Carovra.

Solero, via Aquileia — Pordolli, via Carovra.

Solero, via Aquileia — Pordolli, via Carovra.

Solero, via Aquileia — Pordolli, via Carovra.

Solero, via Aquileia — Pordolli, via Carovra.

Solero, via Aquileia — Pordolli, via Carovra.

Solero, via Aquileia — Pordolli, via Carovra.

Solero, via Aquileia — Pordolli, via Carovra.

Solero, via Aquileia — Pordolli, via Carovra.

Solero, via Aquileia — Pordolli, via Carovra.

Solero, via Aquileia — Pordolli, via Carovra.

Solero, via Aquileia — Pordolli, via Carovra.

Solero, via Aquileia — Pordolli, via Carovra.

Solero, via Aquileia — Pordolli, via Carovra.

Solero, via Aquileia — Pordolli, via Carovra.

Solero, via Aquileia — Pordolli, via Carovra.

Dal Friuli centrale

CRONACA PORDENONESE

Gemona

Commercianti e negozianti in assemblea

Tutti i commercianti e i negozianti del Comune sono stati convocati dal Direttore del «Cascio» per l'adeguamento dei prezzi.

Tutte le autorità hanno assistito alla riunione.

Il Delegato Mandamentale apre la seduta recando il saluto al Podestà ed al Segretario politico, assicurandoli che i commercianti, compresi del momento attuale, sapranno adeguare i prezzi nel rapporto «salutale».

Prende poi la parola il Segretario politico che legge i prezzi praticati da ciascun negoziante, prendendo come punto base i minori ed invitando tutti a fare un prezzo unico, in modo che in un negozio non si debba acquistare per esempio il riso a 10 centesimi di meno ed in un altro a 10 centesimi di più. L'accordo è stato pienamente raggiunto.

Simpatica festiciola

Da circa quindici anni l'Associazione Raimis, nativa d'Amaro, dedica ogni sua attività a beneficio dell'Asilo Infantile di Ospedaletto della Scuola Professionale e dell'Oratorio di Ipese. La buona suora che fu in precedenza per ben trenta anni a Costantinopoli, è molto amata in paese e mercoledì scorso in suo onore fu data una simpatica festiciola.

Ricorrevano i cinquant'anni di professione e per festeggiarli, le giovani dell'Oratorio ed i bimbi dell'Asilo, diedero una graziosa rappresentazione.

Al mattino durante la Messa il Priore pronunciò toccanti parole di circostanza e nel pomeriggio fu cantato un solenne «Te Deum» al quale intervennero anche le giovani del Confraternita.

Alla Sagra festeggiata fu presentato un regalo, omaggio affettuoso e riconoscente dei paesani.

LA CAMPAGNA DEL RIDASSO

Adorando ad un invito del nostro Podestà cav. Italo Comelli, in successive riunioni si adunarono i commercianti del nostro Comune, per fissare i nuovi prezzi delle merci; fu ottenuta subito una diminuzione notevole, che verrà ancora al principio di dicembre accentuata con il ridasso dei produttori.

Un esempio da addursi è quello dell'Albergo Friuli con il ridasso del 20 per cento, che speriamo avrà molti imitatori. La campagna del ridasso anche da questo paese, raggiungerà quindi i limiti prestabiliti.

CADUTA GRAVE

Accidentalmente in casa cadeva prodotta la frattura dell'omero destro al terzo inferiore il giovane Gio. Batta Bresciani di Giovanni, sedicenne, che venne ricoverato al ospedale, salvo complicazioni, in una trentina di giorni.

Codroipo

AVVISO AI NEGOZIANI

Il Podestà richiama all'osservanza del R. D. 15 dicembre 1956, con pubblico ministero ordina ai farnaci macellari, negozianti di generi coloniali di tener permanentemente aggiornato ed esposto nelle vetrine o all'ingresso dei loro negozi, il listino dei prezzi, in modo che tutti possano vederli e leggerli, ai negozianti ambulanti di tener esposti sui generi in vendita i cartellini dei prezzi di rivendita. Avverte inoltre che contro gli inadempienti sarà proceduto a termini di legge, e che i commercianti potranno essere soggetti alla sospensione temporanea della loro attività commerciale ed anche al ritiro definitivo della licenza per l'esercizio del commercio.

Una infamia alle guardie comunali di vigilare attentamente per l'osservanza delle disposizioni di cui sopra.

DECESSO E FUNERIE

Nell'altro ieri, nell'avanzata età di anni 83, decedeva, fra il generale compianto, il nostro e stimato concittadino signor Antonio Savio che fu per molti anni membro della amministrazione comunale.

Nel pomeriggio di ieri seguirono gli imponenti funerali. Il carro funebre era preceduto da numerose ghirlande e seguito dai parenti ed amici e da una grande moltitudine di cittadini.

Quest'oggi seguirono i funerali del compianto signor Achille De Natali, concittadino e stimato esponente del circolo; improvvisamente, rapito all'affetto dei familiari e di tutti i parenti.

Alle distinte famiglie dei Fratelli Savio e De Natali, le nostre sentite condoglianze.

PORDENONE-CODROIPESE

La squadra di calcio Codroipese è chiamata domani a disputare la seconda partita di campionato all'Usciano di prima categoria, nel campo amico del Viale Goriolano.

Per avversaria avrà di fronte la possente squadra del Pordenone L. F. B. C., una squadra che vanta quotati numeri per vincere il campionato.

La partita dunque sarà difficile e della quale sarebbe facile il pronostico se i giocatori codroipesi non ci avessero fatto in vedere colla partita di domenica scorsa che anche essi, alle volte, sono capaci di fare cose anche di fronte a squadre le cui remobili inscritte al campionato dell'U. C.

Non ammettiamo alcun dubbio che, data la giovananza e la bravura della squadra ospite, un gran numero di appassionati e non appassionati vorranno domani darsi convegno al Campo Sportivo.

Ci ringhiamo che la partita venga condotta colla massima cavalleria e che il pubblico saprà incitare i propri beniamini senza lasciarsi trasgredire ad intemperanze inutili.

La squadra Codroipese, alla quale facciamo fin d'ora i nostri auguri, prenderà il campo nella seguente formazione:

Savio; Guran e Cenerle; Basilio, Petri; Bortolotti; Manzoni; Odario, Moro.

CASA DI CURA

del dott. R. SPANZERI

Per Chirurgia (Chirurgia Ostetrica) Settimanale dalle 14 alle 18 in 1° piano UDINE - Via Treppo N. 12 - UDINE

FURTO DI CUOCO

Nella bottega del «Cascio» Fozzoli (ortani di anni 25, dimoranti nella frazione di Givigliano, furono rubati l'altro sera 12 chili di burro di cui, quale è stato autore del furto è stato denunciato tale Esercizio Della Pietra d'anni 27 da Zovello.

PALMANOVA

PER GLI AFFITTI

I proprietari di case del Comune di Palmanova, convocati in municipio, sulla relazione del podestà in merito alle disposizioni impartite dalle autorità superiori, odo ampia discussione hanno deliberato:

Ritenuto opportuno assegnare un termine ai proprietari ed inquilini — perche spontaneamente si accordino per la riduzione delle pigioni, in relazione alla rivalutazione della lira, fissano la data del 15 dicembre p. v. per la notifica a cura delle parti medesime degli accordi raggiunti, i quali, beninteso, dovranno avere effetto dal 1. dicembre.

Nel caso che proprietario ed affittuale non potessero addiventare ad una conclusione, essi potranno ricorrere alla apposita commissione che si adopererà a dirimere le eventuali controversie.

Devesi aggiungere che a Palmanova, salvo rari casi, il rapporto dall'1 al 4 di anteguerra non viene raggiunto; ma che eventualmente i proprietari hanno manifestato l'intendimento di addiventare ad una egua riduzione.

CRONACA DEL BENE

In morte della compianta signora Caterina Serafini ved. Foraboschi, madre di don Antonio Foraboschi, all'Oratorio Festivo del Sacro Cuore sono pervenute la seguenti offerte: Famiglia Borletti, Giovanni: Tom, Famiglia nob. Mylini lire 20 ciascuno; Famiglia Cosmai lire 10.

Tricesimo

BENEFICENZA

Al Patronato Scolastico, in morte del signor Aniceto Pignoni, la famiglia del defunto, Alberto Carnelutti ha offerto lire 10.

CRONACA CODROIPESE

Tolmezzo

ORARIO DELLA TRANVIA DEL RUT

Dal 1. dicembre, sulla tranvia Tolmezzo-Paluzza, andrà in vigore il seguente orario:

Partenze da Tolmezzo: 9.10 — 12.30 — 18 — 20.15 (questo ultimo si effettua soltanto il sabato).

Arrivi a Tolmezzo: 6.16 (si effettua soltanto il lunedì) 8.16 — 11.38 — 17.05.

PATRIMONIO

A FAVORE DEL DOPOLAVORO

Il regio decreto del 17 ottobre porta fra l'altro una disposizione riguardante il patrimonio della Società Cooperativa Carnica. Con questo decreto si dispone che le attività siano devolute all'Opera Nazionale Dopolavoro.

Tolmezzo è riconoscente al Segretario politico console Luzzi il quale, prendendo a cuore la questione, col suo autorevole interessamento in poco tempo portò a buon fine la pratica.

Timan

IL NUOVO PAVIMENTO

NELLA CHIESA DI CLELLIS

Con una solenne processione eucaristica fu celebrata l'inaugurazione del nuovo pavimento nella Chiesa della frazione di Clellis.

La restaurazione fu potuta eseguire grazie al generoso aiuto di tutta la popolazione che senza distinzione di età e di condizione, prestò gratuitamente l'opera propria per il trasporto dei materiali.

Va specialmente segnalata la generosità del signor Felice Majerina, che da solo ha offerto 1500 lire per l'acquisto delle piastrelle oltre ad una intera settimana di lavoro.

Villa Santina

Echi di una cerimonia

Il suo corrispondente parlando e scrivendo della recente cerimonia di questa scuola professionale, si è dimenticato di accennare al vivissimo ringraziamento che, dal cuore, lo ha espresso all'egregia persona di Villa Santina, che ama conservare l'incognito, la quale generosamente e spontaneamente ha voluto offrirci la somma di lire 400 per premiare tre fra i migliori alunni della scuola.

Dissi in quel giorno, e lo ripeto oggi che l'atto munifico del benemerito signor merita tutto il nostro plauso, tutta la nostra riconoscenza.

R. Lussio

Cavazzo Carnico

LA LUCE ELETTRICA A CESCILANS

Anche il paese di Cescilans può ora vantare la luce elettrica! Il vivo desiderio della popolazione è stato finalmente appagato.

L'altro giorno, alla presenza delle autorità ebbe luogo la festa dell'inaugurazione.

Cescilans è composto, come si sa, di 90 famiglie, di queste ben 60 vollero illuminata la loro casa con il nuovo sistema e non passerà molto tempo che tutte le famiglie godranno i benefici della nuova illuminazione.

Ravascletto

Orario scolastico a Zovello

Suppliamo che in conformità alle vigenti disposizioni, l'orario delle scuole elementari dovrebbe essere adottato a seconda delle esigenze dell'ambiente. Zovello, che si trova a m. 920 d'altitudine, ha una popolazione scolastica di 120 alunni circa, molti dei quali, per accedere alla scuola, debbono percorrere un lungo tratto di strada o, meglio, di sentiero che, specie nella stagione invernale, per l'abbondante neve e per il ghiaccio, si rende difficile e pericoloso. Si aggiunga poi che questa popolazione è povera, che i ragazzi sono, per logica conseguenza, mal nutriti ed è umano, io penso, esporli al freddo ed agli altri strapazzi il meno che sia possibile.

L'orario attuale è il seguente: dalle 9.30 alle 11.30 al mattino e dalle 14.30 alle 15.30 nel pomeriggio.

Non potrebbe l'autorità scolastica unire l'ora di scuola del pomeriggio a quella della mattina? Si toglierebbe così ai ragazzi l'inconveniente di fare quattro volte al giorno la strada (due per l'andata e due per il ritorno). Così facendo, l'insegnamento non verrebbe nulla a perdere, mentre i fanciulli ricaveranno non lievi vantaggi.

Siamo certi che l'autorità scolastica, che sempre ci ha accontentati in passato, non mancherà di appoggiare anche questo nuovo e vivo desiderio del paese.

Un padre.

Rigolato

FURTO DI CUOCO

Nella bottega del «Cascio» Fozzoli (ortani di anni 25, dimoranti nella frazione di Givigliano, furono rubati l'altro sera 12 chili di burro di cui, quale è stato autore del furto è stato denunciato tale Esercizio Della Pietra d'anni 27 da Zovello.

CRONACA DEL BENE

In morte della compianta signora Caterina Serafini ved. Foraboschi, madre di don Antonio Foraboschi, all'Oratorio Festivo del Sacro Cuore sono pervenute la seguenti offerte: Famiglia Borletti, Giovanni: Tom, Famiglia nob. Mylini lire 20 ciascuno; Famiglia Cosmai lire 10.

Tricesimo

BENEFICENZA

Al Patronato Scolastico, in morte del signor Aniceto Pignoni, la famiglia del defunto, Alberto Carnelutti ha offerto lire 10.

CRONACA CODROIPESE

Tolmezzo

ORARIO DELLA TRANVIA DEL RUT

Dal 1. dicembre, sulla tranvia Tolmezzo-Paluzza, andrà in vigore il seguente orario:

Partenze da Tolmezzo: 9.10 — 12.30 — 18 — 20.15 (questo ultimo si effettua soltanto il sabato).

Arrivi a Tolmezzo: 6.16 (si effettua soltanto il lunedì) 8.16 — 11.38 — 17.05.

PATRIMONIO

A FAVORE DEL DOPOLAVORO

Il regio decreto del 17 ottobre porta fra l'altro una disposizione riguardante il patrimonio della Società Cooperativa Carnica. Con questo decreto si dispone che le attività siano devolute all'Opera Nazionale Dopolavoro.

Tolmezzo è riconoscente al Segretario politico console Luzzi il quale, prendendo a cuore la questione, col suo autorevole interessamento in poco tempo portò a buon fine la pratica.

Timan

IL NUOVO PAVIMENTO

NELLA CHIESA DI CLELLIS

Con una solenne processione eucaristica fu celebrata l'inaugurazione del nuovo pavimento nella Chiesa della frazione di Clellis.

La restaurazione fu potuta eseguire grazie al generoso aiuto di tutta la popolazione che senza distinzione di età e di condizione, prestò gratuitamente l'opera propria per il trasporto dei materiali.

Va specialmente segnalata la generosità del signor Felice Majerina, che da solo ha offerto 1500 lire per l'acquisto delle piastrelle oltre ad una intera settimana di lavoro.

Villa Santina

Echi di una cerimonia

Il suo corrispondente parlando e scrivendo della recente cerimonia di questa scuola professionale, si è dimenticato di accennare al vivissimo ringraziamento che, dal cuore, lo ha espresso all'egregia persona di Villa Santina, che ama conservare l'incognito, la quale generosamente e spontaneamente ha voluto offrirci la somma di lire 400 per premiare tre fra i migliori alunni della scuola.

Dissi in quel giorno, e lo ripeto oggi che l'atto munifico del benemerito signor merita tutto il nostro plauso, tutta la nostra riconoscenza.

R. Lussio

Cavazzo Carnico

LA LUCE ELETTRICA A CESCILANS

Anche il paese di Cescilans può ora vantare la luce elettrica! Il vivo desiderio della popolazione è stato finalmente appagato.

L'altro giorno, alla presenza delle autorità ebbe luogo la festa dell'inaugurazione.